

فاعلیتی در عمل خلقت و جریان آفرینش ندارد و خداوند می‌تواند بدون وساطت - یعنی وساطت خلق در جریان صدور و خلقت - هر چیزی را که بخواهد بیافریند و هر چه در عالم هستی پدید آمده، و می‌آید، مستقیماً فعل او و خلق او دانسته شده است.

بر خلاف سخن ابوالبرکات، فلاسفه مشایی اسلامی مانند ابن سینا، با توجه به رابطه طولی میان مرتب هستی و با توصل به این قاعده که علت علت شیء علت آن شیء است مبدأ اول را فاعل حقیقی می‌دانند و سلسله عقول را فقط به عنوان واسطه فیض تلقی می‌کنند. نه مبدأ فیض.

منابع: *أصول المعرف*، فیض کاشانی، ۶۹؛ *استمار*، ملاصدرا، ۵۱/۳، ۵۱/۹؛ *بیضاح المتعاصد*، حلی، ۱۱۵؛ *ترجمه اشارات و تنبیهات*، ملکشاهی، ۵۲۶/۱؛ *تعريفات*، جرجانی، ۲۱۱؛ *جدوی و قدم*، واعظ جوادی، ۴۲۶؛ *طایفه المعرف* بزرگ اسلامی، ۲۰/۱۵؛ *شرح شفاء*، مطهری، ۷۷/۱، ۱۰۷/۲۰/۲؛ *شفنا*، این سینا (*البيان*)، ۵۳۷؛ *غرهنگ غلسی*، صانعی، ۴۹۲؛ *عون سماع طبیعی*، همو، ۹۵؛ *وقراید کلی در خلصه اسلامی*، دینانی، ۱۲۵؛ *گوهر مراد*، لاهیجی، ۲۱۲؛ *نهاۃ الحکمة*، ترجمة تدین، ۲۴۲؛ وجود رابط و مستقل در فلسفه، دینانی، ۵۶. حسن سیدعرب

فاکیه بن سعد، ابو عقبه فاکیه بن سعد بن جعیث بن عنان انصاری اوسی خطیمی، از باران گرانقدر امیر مؤمنان علی (ع) و از شهدای صدقین. برخی از علمای عاقه او را در شمار صحابه پیامبر (ص) نام برده‌اند. محمد بن سعید در کتاب *طبقات* او را در باب تسمیه من نَرَأَ البصرةَ مِنْ اصحابِ رَسُولِ اللَّهِ (ص) یاد کرده است. پرسش عقبه و نواده‌اش عبدالرحمان بن عقبه از او حدیث گرفته‌اند. از جمله روایات او، در باب استحباب غسل روز عید فطر و عید قربان و روز عرفه و روز جمعه، در شیخ ابن ماجه قزوینی و سایر کتب معتبر عاقه آمده است.

منابع: *رجال*، شیخ طوسی، ۵۶؛ *الاصبه*، ۱۹۸/۳؛ *الاستیعاب*، ۲۰۲/۳؛ *الطبقات الکبیری*، ۱۵۲/۵؛ *جامع الزکوات*، ۱/۲؛ *معجم زجال الحديث*، سیدمهندی جائزی ۲۶۷/۱۳؛ *طایفه المعرف*، اعلمی، ۱۷۰/۲۳.

فال، مصدر ثلثائی مجرّد در لسان العرب، که جمع آن **فُوْل** (در **مُهَبَّ** لاسماء سیجزی) ذکر شده است و آن اطلاع دادن از آینده و شناختن حوادث (بدیاخوب) از راه شنیدنی‌ها و دیدنی‌ها است. در برخی از کتب از پیامبر اسلام (ص)، نقل است که فال نیک را می‌بستندید و خود بعضی امور را در مواردی به فال نیک می‌گرفت و از جمله، نام سُهیل بن عَمْرٍو را در واقعه حُبَّیبَیه، به مناسبت

تصدیق به کمال بودن و وجوب تحقق آن برای فاعل محرز باشد، و طرف دیگر یعنی ترک عدم آن، کمال وغیر واجب شمرده شود. که اگر چنین تصدیقی بدون نیاز به تفکر و بررسی خواص و لوازم فعل باشد...

در این که رجحان فعل و عدم رجحانش ناشی از طبیعت موضوع باشد یا از اجراء و اکراه عامل جبر گشته‌ای، فرقی نیست؛ چنان که اگر کسی در کنار دیوار شکسته‌ای که در حال فرو ریختن است نشسته باشد، به محض دریافت، از بیم جان، خویش را از دیوار دور می‌کند. لذا فعل اجباری و فعل اختیاری از حیث وجود خارجی دو نوع متمایز از هم، نیستند تا از این راه، فاعل به جبر در مقابل فعل به قصد قرار گیرد. از این رو حداکثر نقش عامل اجبار گشته آن است که فعل رایک طرفه می‌کند یعنی فاعل مجبور را با فعلی مواجه می‌کند که جز انجام آن راه دیگری ندارد.

در هستی شناسی فلسفه اسلامی، تنها خداوند، فاعل مستقل و مبدأ همه موجودات است و در ایجاد و علیت خود نسبت به همه، قایم به ذات خود است و تنها او مؤثر است. استقلال همه موجودات نسبی است و همه علل فاعلی وجود، در واقع مُعَيّن است و عوامل کمکی محسوب می‌شوند که معلول را با منبع فیض مبدأ اول تزدیک می‌کند. پس خداوند فاعل همه چیز است و تمامی علل در تسخیر او است.

به نظر حکیمان شیعه علیزغم این که صدور فعل از فاعل طبیعی، تابع استعداد ماده است و به گونه‌ای آست که اگر استعداد ماده نباشد صدور فعل از فاعل ممکن نخواهد بود، ولی هرگونه انفعال و استعداد در ماده تابع فعل فاعل است. این انفعال بر اساس مابایه الاستعداد انجام می‌شود و ما به الاستعداد در ماده اثر فاعل مباشر است. نیز شیئی واحد هرگز نمی‌تواند هم فاعل و هم قابل باشد یعنی موجود واحد تمی تواند هم اعطای حرکت کند، و هم پذیرای حرکت باشد.

به نظر ابوالبرکات بغدادی، فاعل حقیقی و خالق مباشر همه موجودات، خداوند است، بی‌آن که در خالقیت و فاعلیت او واسطه‌ای - یعنی وساطت سلسله، عقول در جریان صدور و پیدایش کثرات عالم هستی چنان که مشاییان معتقدند - در کار باشد. مبدأ اول که فاعل مختار و واجد همه توان است، می‌تواند موجودی واحد بیافریند، سپس به انگیزه آن و برای آن، موجود دیگری خلق کند و در عین حال نسبت به هر دو، علت اول و فاعل مباشر باشد. به نظر ابوالبرکات، خداوند، فاعل موجب و مُضطّر و مجبور نیست، بلکه فاعل مختار است و قدرتش محدود نیست و سلسله عقول هیچگونه

Madde Yayınlandıktan Sonra Gelen Doküman**21.08.2017**

Lo Jacono, C.

Su un caso di iṣtiqṣām nel fiqh imamita e ismailita-fatimide: il ricorso alla qur'ah nelle farā'id . -- Seminario di Iranistica, Venice, 1981 : La bisaccia dello Sheikh: omaggio ad Alessandro Bausani islamista nel sessantesimo compleanno, pp. 221-224,

Divination | Fatimids | Law | Shi'ism & Shiis/Shiah | Isma'ilism & Ismailis

وإن خرج ما ليس عليه شيء أعادوها. فهذا هو الاستقسام بالأذlam^(١).

وقيل: إن السهام كانت عند سادن الكعبة،
وكان هو الذي يتولى ذلك^(٢).

الثاني - أن الاستقسام بالأذلام نوع من القمار والميسر، فكان يجتمع عشرة ويشترون جزوراً ثم يجعلون عشرة قداح - وهي الأذلام - سبعة لها أنصباء، وثلاثة عُقل لا أنصباء لها، ثم تعطى السهام لرجل آخر ليستخرج باسم كل واحد من العشرة سهماً، فإن خرج بهاله نصيب فيكون له من الجزور بذلك النصيب، وإن خرج عُقلًا، فلا سهم له. وقيمة الجزور على من خرج سنهما عُقلًا، وهم ثلاثة.

وأمام أسماء السهام فكانت هكذا: الفد، والتوأم، والمسبل، والنافس، والحلس، والرقيب، والمعلى. فالأول له سهم واحد، والثاني سهمان، والثالث ثلاثة أسمهم، والرابع أربعة أسمهم، والخامس خمسة، والسادس ستة، والسابع سبعة. والثلاثة الباقية هي: السفيح، والمنيحة، والوغد.

(١) انظر: لسان العرب، وجمع البحرين: «قسم»، وتفسير التبيان ٣: ٤٣٣، وتفسير مجمع البيان ٣ - ٤: ١٥٨، وتفسير البيضاوي ١: ٢٥٥، وكنز العرفان ٢: ١٨، وغيرها من كتب التفسير وآيات الأحكام العامة والخاصة.

(٢) انظر لسان العرب: «ظلم».

30 Ekim 2016

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

استقسام

لغة :

طلب القسم الذي قسم له وإفرازه. والقسم:
النصيب والحظ^(١).

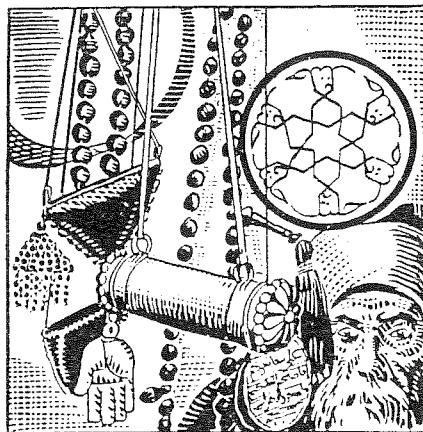
اصطلاحاً :

لا يختلف معناه عن المعنى اللغوي، لكن لما ورد «الاستقسام» في قوله تعالى: «وَأَنْ شَتَّقُسُوا بِالْأَذْلَامِ»^(٢)، اختلفوا في المراد من الآية، وذكروا له وجهين:

الأول - أن «الأذلام» جمع «ظلم» - بفتح الزاي وضمها، كجمل وضرد - وهي قداح - أي سهام - لا ريش بها ولا نصل، كانوا يتغاءلون بها لاستعلام الخير والشر في أسفارهم وأفعالهم، مكتوب على بعضها: «أمرني ربّي»، وعلى بعضها: «نهاني ربّي»، وبعضاً عُقل لم يكتب عليها شيء. فإذا أرادوا أمراً أجالوا تلك القداح ثم أخرجوا منها واحداً، فإن خرج الذي عليه: «أمرني ربّي» مضى الرجل ل حاجته، وإن خرج الذي فيه النهي لم يمض،

(١) انظر: معجم مفردات ألفاظ القرآن (للراغب الإصفهاني)، ولسان العرب، وغيرها: «قسم».

(٢) المائدة: ٣.



ÜFÜRÜKÇÜ

A H, cahalet! İstanbullulara o de-
virde neler yaptırmazdı?
Hekimlik bu derece iieriye git-
memiş; kıymetli tıp üstadlarımız ger-
çi pek de yok değil. Lakin vasat se-
viyede ve onun da dunundaki halkın
ilimden, fenden ziyade batılı inancı
vardı.

Ve bu haleti ruhiyeyi bir takım a-
çıkgözler kendileri için kazanç vası-
tası yapmış pervasızca ve insafsızca
istismar ederlerdi.

Hurufat döküp de kitap basmanın
seran caiz olup olmadığını fetva ar-
ayan zihniyet, her köşe başında bir
üfürükünün ibadullahın sıhhatile,
hayatile oynamasına ağıktan ağığa
mesağ verir, büyüye, tilsimye, afsuna

göz yumardı.

O tarihte, halk arasında, en büyük
hekimlerimizden çok daha meşhur ü-
fürüküler vardı. Bunlar safdilleri ve
cahilleri türlü türlü avlularıldı. Kimi
doğma büyümeye buralı olduğu halde
kendine Hintli, Yemenli, Cavalı, Bu-
haralı süsünü verir, kimi meczup ro-
lu oynar, kimi hacet erbabını paylar,
söver, kendini (celâlli) tanitarak ne-
fesinin daha müessir olduğuna inan-
dırırırdı.

Dertlilerin tâ nerelerden kalkıp
geldiği, hem bir defa değil de, gün-
lerce taşındığı meşhur bazı üfürükü-
üler ayda eli altın liraya kâr de-
mezlerdi. İçlerinde, mahdut ve mu-
ayyen işlere bakan, nefes eden müta-
hassıslar (!), hekimlere meydan oku-
yan mütetabbipler, kurşun dökenler,
istikbalen haber verenler, can ka-
vuşturanlar, sevdazedeler - dilekli-
leri gibi - birbirinden soğutan veya-
hut ki, daha ziyade yaklaştıranlar, sa-
rilık kesenler, sitme bağıyanlar, ne-
ler vardı.

Bu adamlar ellerine düşen safdil-
leri birer sağlam inek gibi sizdirme-
sini çok iyi bilirlerdi. Önlöründe içi
kum dolu bir çanakla iş gören [re-
mîci] ler, duvara bakıp da güya cin-
ler, perilerle konuşan, onlardan di-
rekif alan [karışmış] lar, aynadan
istikbalı kesfedin, yere atılan bir tes-
bihin arzeylediği sekilden türlü ma-
na çırkan alım (!) ler, nazara, kur-
şuna, yılan isırmamasına, akrep sokma-
sına karşı muska yazarınlar, işte bütün
bu keramet sahipleri bilgi ve marifet-
lerinin tesirini mümkün olduğu ka-
dar pahaliya satarlardı.

Meselâ, saf, cahil kadımcığınız biri
bu adamlardan bir tanesine, garesiz
kalıp da baş vurdum, üfürükü onu
karşısına oturtur evvelâ kurnazca
sorguya çekerdı:

— Nedir derdin bakayım, hanım?

— Derdim size malûmdur helbet,
efendi hazretleri!

— Malûm ya! bir de senin ağızın-
dan dinliyeyim dedim.

— Ah, nasıl söyleyiyim? Bizimkine
bir hal oldu, on sekiz yıllık ehlim..

Bukadarı kâfi. Üfürükü güya çeş-
beye varır, bir şeyle mirildanır, of-
lar, sabit bir noktaya bakarak söyle
bir kehanette bulunurdu:

— Hanım! Bir erkek görüyorum.
Bu, senin kocan mı?

— Evet.

— Havalanmış! yanında bir de ka-
dın var.

— Var ya, gözü kör olsun!

— Hem de bu iş yeni değil, epey
olmuş.

— Geçen senedenberi, büyük tövbe-
de tam yılı oluyor.

— Niçin bu kadar geç kaldı? Da-
ha evvel neye gelmedin?

— Ne bileyim? Sizi yeni salık ver-
diler.

— Kocanın adı ne?

— Abdullah.

— Ya, Abdullah! [Kadıma] cevap
veriyor. Bu iş çetin olacak. Büyüle-
mişler senin kocanı. İyicene bağla-
mış o kadın, neydi kadının adı?

— Zilha!

— Ya, Zilha! [Kadıma] o da susu-
yor. Şu dakikada beraber bulunuyor-
lar.

— Boyu devrilsin! tenesirlere uzan-
ım insallah!

Zavallı kadımcığız, hüngür hüngür
ağlamayı başardı, üfürükü bundan ce-
saret etti.

— Bak, dinle beni hanım!

— Emredin, efendi hazretleri!

— Sen yarm bana bir tane lekesiz,
siyah tavuk, kocanın bir kat çaması-
rı, yedi dirhem akanber, dinliyor
musun?

— Dinliyorum, efendi hazretleri.

Yetmiş dirhem görete. [Kadı-
nin parmaklarına usulca bakıp ora-
da gördüğü yüzükten ilham larak]
gümüş halkalı bir akit yüzük. Bun-
ları getirirsin.

— Baş üstüne.

— Şimdi de iki liran varsa ver ba-
na. İyi saatte olsunlara ziyafet vere-
ceğim. Yavru beyle Rüküş hanımı
çağıracağım. Onlara olur olmaz şey-
ler ikram edemem.

— [Utanarak] Üzerimde bir lira
var, affedersiniz, bilemedim.

— Zararı yok! Ver onu. Üst tarafını
yarin getirirsin!

— Buyurun efendim!

Zavallı dertli hatunun edeceğî zarar
bukadarı kalsa neysene idi. Fakat,
çapkin kocayı evine barkına döndür-
mek pek öyle kolay iş değildi. Çok
masraflı mucipti. Üfürükü üç, beş,
on, ne sizdirabilirse sizdirir, türlü bü-
yüler yapar, yaptırır, bu esnada koca
tesadüfen evine dönerse ne âlât Dönm-
mezse bu muvaffakiyetsizlik ya kadı-
nın iman zafina, yahut ki, büyünün
âdap ve erkânına tamamile riyet et-
mediğine atfedilir, işin içinden çıki-
lırdı.

Hastalığa nefes eden üfürükülere
gelince, onlar da, hastalık geçmediği,
yahut ki, ölümle neticeendiği takdirde
kabahati hekimlerin müdahalesin-
de bulurlar, ciğeri yanın hasta sa-
hiplerini, üstlik itikatsızlıkla, iman-
sızlıklı itham ederler, azarlarlardı.

Ne gariptir ki, o devirde, padişah
bile böyle şeylere inanır, ehemmiyet
verir, sarayında hususi üfürüküler,
mütetabbipler bulundururdu.

Bunların arasında kazaskerlik pa-
yesine kadar yükselen Ebülhüda ile
generalilik ihrâz eden basurcu Agâh
paşa en meşhurları idi.

Artık bunu da bildikten sonra, za-
vallı halkın bu batıl şeylere inanmış
olmasını tabiatile mazur görmeliyiz.

-
- ¹ ELİF GÜNEŞ, Su falı, kahve falı ve tarot kafelerine gidenlerin din psikolojisi açısından değerlendirilmesi: İstanbul örneği, Marmara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2013

MADDE YAYIMLANDIKTA SONRA GELEN DOKÜMAN

- 2830 GHAFFĀRZĀD[A]GĀN, Dāvud. *Fortune told in blood.* Tr. Ghanoonparvar, M.R. Austin: Center for Middle Eastern Studies, the University of Texas at Austin, 2008. 15+71pp. [Novel about Iran-Iraq war, trans. from Persian *Fāl-i khūn*.]

Fāl
060044

17 Ocak 2015

28 MAYIS 1993

- Fal
- Rüya

28 SUBAT 1994

YÜCE,

Kemal (Yrd. Doç. Dr.), "Türk Folklorunda Fal ve Rüyalar", Dokuz Eylül Üniversitesi
Çarşamba Konferansları, İzmir, 1987, 300 - 314.

5444. Jaulin, Robert: Géomancie et islam / Robert Jaulin. -
[Paris]: Bourgois, 1991. - 286 S. : graph. Darst.
ISBN 2-267-01022-4

31 A 7491

Ersoylu, Dr. Halil

"Fal, Fahâne ve a fâl, reghân-
Cem Sultan" İslâm Medeniyeti
Mecmuası

1981/5 sayı 2 ss. 69-81

- Fal

الفال

11 SUBAT 1994

البدي الى موضوعات نحو البلاغة ٤٢٤

612

Fal

21 AGUSTOS 1993

كتاب الرؤيا

"النحوم والفال والغيبة والرجوع"
الفرعية

ابو الامر محمد بن مسعود البهانى

Ibn Nedin, el-Fihrist, 273.

2788. Jaulin, Robert: La géomancie / Robert Jaulin. - Pa-
ris : Ed. de la Maison des sciences de l'homme 29 A 3666
1. Analyse formelle / notes de Françoise Dejean ... - 2. éd.
rev., corr., augm. - 1988. - 232 S. : graph. Darst.
ISBN 2-7351-0259-9
29 A 3666-1

12 OCAK 1994

- Fal

madde: Fal

31 EKİM 1991

A. Br. : c. VIII, s. 430-31

B. L. : c. VII, s. 3959

F. A. : c. , s.

M. L. : c. V, s. 496

T. A. : c. XVI, s. 90

TENKIT ACIBREDEN ESKILACAK

FAL (الفال)

11 OCAK 1996

Rihla

FAL (الفال)

Rihla

اعاجم (الوثني)

بغ (بغ)

١٤١ - ٤٩٧

صحيفة المأذنة

المأذنة

١٤١

734

716

109 MAYIS 1993

Fal, Falname ve "Fâl-ı Reyhan-ı Cem Sultan"

- Fal

Dr. Halil Ersoyulu

İslâm Medeniyeti

c.5, s.2, sf.69-81, Haziran 1981

21 HAZİRAN 1991

Fal

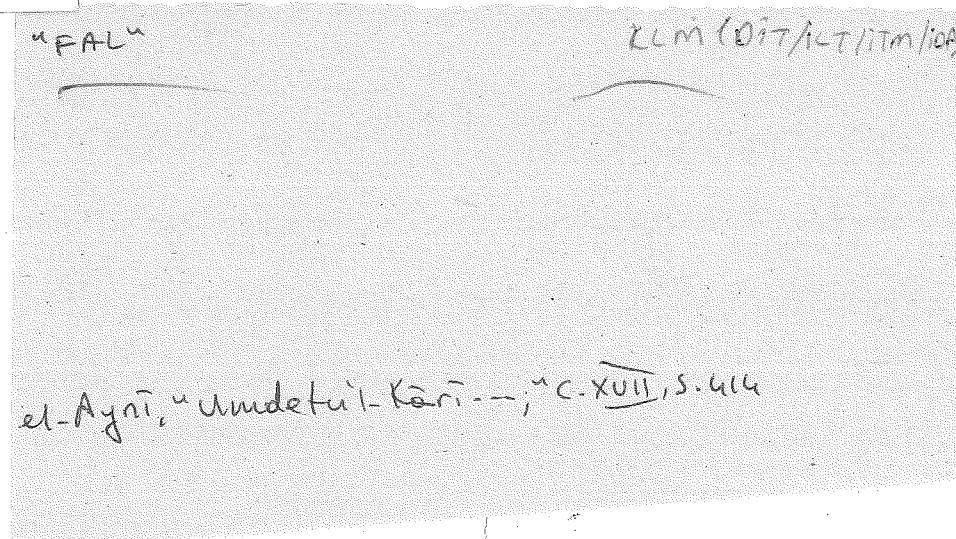
BERBRUGGER, A. Le fal. Revue africaine
6 (1862), 298-301.

الفال: فال

11 SÜMAT 1995

الحادي عشر من شهر العد

150



Fal,

Ibn Ebî'l-Hâdîd, Selîh
Nehcî'l-Bedâjî, 89/372-382

Fal

1

QURASI f 'Abd al-'Azîz

ibn 'Alî al-

كتاب شرح اشكال الرمل السنة عشر مكلا للعلامة ... عبد العزيز
ابن علي القرشي ، المسمى قرعة السرعة للذكي وفتح البند عودت كير
النهجى حرى فيه المؤلف على طرقه الشيخين طقطم الهندى الراجز
والزناتى الرازمى ...

- Marrakech, Maktabat al-Nâqâh al-mâgrîbiyyâ, s. d. - In-16°(20cm),
36 p. [Don 2705-58]

[16° R. Pièce 1977]

[Şark 'Aşkal aramam]

16 OCAK 1995

.../...

MADDE YATIRIĞIMIZ
SONRA GELEN DOKÜMAN

ع الخبي، نايف بن محمد

رسالة نقى توضيح ما يجوز من الفحوم والآ

يجوز / اعداد نايف بن محمد العبي : تقديم ناصر بن

عبد الكريم القلى . - طا - الرياض : دار الصميعي ،

١٤١٣ هـ - 1992 م.

ص ٢٦٤ - (سلسلة دروس في

المقيدة)

١. الشارم ٢. النماوى ٣. الأخلاق

الإسلامية . أ. العنوان ب. السلسلة

728. NEUGEBAUER, O., «The date of the horoscope of Gurgani's poem». *Der Islam* 60,2 (1983), pp. 297-301.

Critique et suite à l'article de Paul KUNITSCH paru dans *Der Islam* 58 (1982), pp. 93-110.

R.

Tâbi'îl

(FAL)

86-961358

Subhi, Sayyid.

al-Tâbi'îl wa-al-tashâ'um : dirâsa
nafsîyah bayna al-kâfi wa-al-mubâsir /
Sayyid Subhi. -- [Cairo] : al-Markaz
al-hâmidhâji li-Ri'âyat wa-Tawâjîh al-
Makfûfin, 1984.

78 p. ; 20 cm.
Bibliography: p. 75.
Acquired only for LC.

Fal?

26937. GUENON, R. "The science of hand-reading
in Sufism." *Stud. in Comp. Religion* 1, no. 3
(1967) 120-3.

MADDE YATIRIĞIMIZ
SONRA GELEN DOKÜMAN

FAL

ER RE'LA (FAL)

ibn Teymiye, el-Fata'il - kubrā, I, 208-209

عبداللهی علی بیک، حمیده
۶۵۱۳-«فال بد زدن از دیدگاه

قرآن و روایات»، دانشکده الهیات و معارف
اسلامی دانشگاه فردوسی، پیاپی ۶۰، ص ۱۸۳-۲۲۱،
فارسی، کتابنامه: ۲۱۸-۲۲۱ و به صورت زیرنویس.

کد پارسا: A66626

فال بد

❾ در این مقاله با توجه به آیات و روایات وارد شده
در باب فال بد زدن یا تطییر، مذمت قرآن کریم و
روایات از تطییر مورد ارزیابی قرار می‌گیرد. از نظر
نویسنده فال بد و تطییر اندیشه‌ای بی‌پایه و لی فراگیر
است که سابقه طولانی در میان امم دارد. معتقدان به
این خرافه حتی وجود بعضی از پیامبران الهی را به فال
بد می‌گرفتند، قرآن به مواردی از تطییر مخالفان انبیایی
الهی اشاره دارد و در برخورد با این عقاید، حقیقت را
روشن می‌سازد. از دیدگاه قرآن فال بد هر کسی از
خود اوست و پیشامدهای ناگوار زندگی انسان‌ها در
واقع بازتاب گناهان آنها است. قرآن از تطییر مذمت
کرده و منشأ آن را نادانی بشر دانسته است. از دیدگاه
معصومان(ع) فال بد، بی اساس و در ردیف شرک و
کفر است و فقط از جنیه روانی می‌تواند مؤثر باشد.

مکتبه علمی اسلام

el-Mufassal - VI, 802 v.J., 953
111.m

“FAL”

KLM

Finca folium hikmə
Gazete foliarium n.
ildiz folium "

Serbesti, "Yegelinenek...," c. III, s. 323-324, 329
330, 435 = 436

Igōfe

tal

Halimi, el-Mukhāe, II, 159

297.45
HAL - m

FAL

Mevlî, es-kull Mîslîh c. 14: 218

Fal

31 AGUSTOS 1992

el-Ulüm İnd'l-Arab, 16.

D.B. 5791.

FAL

-Fal ve Uğur suzuk

ibn Abidin c. II. s. 166

Fal

Nâru'l-Hâlikâ, 270-274.

D.B. 5791/4370

Fal (Falcılık)

Kanûci, Ebcedul-ülüm,
II, 393 -

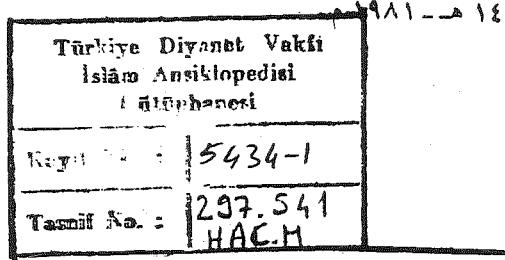
المُكْتَبُ

الابن الحكيم



كتاب الكنز

Tal



228-280

ولازم المترتب

السمك ولا يأكله ولادخلته يومهن وهذه خصلة من خصال اليهود لأن اليهود لا يصطادون السمك في يوم السبت ولا يدخلونه يومهن ولا يأكلونه وقد أباح الله تعالى ذلك هذه الأمة في كل وقت وأوان فنعته هؤلاء عن أنفسهم وكثير منهن لا يدخلن فيه الخام . ولو كانت المرأة المسلمة قد اترفع عنها حيضا ترك الصلاة في ذلك اليوم وتلك الليلة ولا يشترين فيه الصابون ولا السدرو ولا الاشنان ولا يغسلن فيه الثياب وهذه كلها من خصال اليهود كما تقدم . ثم اتقلن من خصلة اليهود إلى خصلة من خصال النصارى في كونهن لا يعملن في ليلة الأحد ولا في يومه شغلا وأما يوم الاثنين ويوم الثلاثاء فعندهن أنه مباح لهن فيما جمجم ما يخترن به ويوم الأربعاء لا يشترين فيه اللبان ولادخلته يومهن ولا يأكلنه ويوم الخميس للأشغال والحوائج التي هن كما تقدم في يوم الاثنين ويوم الثلاثاء ويوم الجمعة لا يعمان فيه شيئاً من غزل كتان ولا محمره ولا تسييحه وغير ذلك وهو منها عنه . وكذلك منعهن خروج النار أو شيء من ماعون البيت عشيّة كل يوم ويبالغون في منع ذلك حتى أن من كان منهن يتعشى في ضوء السراج ثم جاء أحد يسرج منه فلا يتركه فإن اضطر إلى ذلك أذنه بشرط أن يسرجه ثم يطفئه يفعل ذلك ثلثاً قبل أن يذهب به ويوقده في الرابعة وحيثند يذهب به . وقد قال ابن رشد رحمة الله تعالى إن النار لاختلف في أنه لا يجوز لأحد أن يمنع من الاقباص منها اذلاضيور عليه في ذلك . ولا يجوز لأحد أن يمنع أحداً ما ينبع به إذا كان ذلك لا يضره لنبي النبي صلى الله عليه وسلم عن الضرر والضرار ومثل ذلك أن اضطر أحد إلىأخذ الغربال جعلن في حجرا أو ملحاماً أو غيرهما وهذا من باب الطيرة وهو منها عنه . وقد سئل مالك رحمة الله عن الحجامة والاطلاق يوم السبت ويوم الأربعاء فقال لا يأس بذلك قليل له أن تفعله أنت قال نعم وأكثره وأتمده وقد احتجمت فيه ولا أكره شيئاً من حجامة ولا اطلاق

ذلك شراؤهن للبن في أول ليلة من شهر الحرم وهي أول ليلة من السنة ويرعن أن ذلك تفاؤل بأن تكون ستهن كلها عليهم يضاء . وهذا منهم بدعة وباطل أما البدعة فاتخاذهم ذلك عادة وهو مخالف لما مضى عليه السلف . وأما الباطل فهو زعمهم أن ذلك من التفاؤل والتفاؤل في الشرع هو الذي لا يقصده الإنسان حتى يسمعه ابتداء وأما من يقصده فليس من التفاؤل في شيء . وأشد من ذلك التفاؤل في فتح الحنمة والنظر في أول سطر يخرج منها أو غيره وذلك باطل وقد فوجئ في فتح الحنمة والنظر في أول سطر يخرج له التشویش من ذلك فرفع عنه ذلك حتى تقطع عنه مادة التشویش . بل يخشى عليه أن يقع له ما هو أشد من ذلك و يقول أمره إلى الخطر العظيم . الاترى إلى ما جرى لبعض الملوك أنه فتح المصحف ليأخذ منه الفأل فوجد في أول سطر منه (واستفتحوا و خاب كل جبار عند) فوجد من ذلك أمراً عظياً حتى خرج بذلك عن حال المسلمين وجرت منه أمور لا يمكن ذكرها لمنافرتها لحال المسلمين . ومن الذخيرة قال الطرطوشى رحمة الله تعالى إن أخذ الفأل بالمصحف وضرب الرمل ونحوها حرام وهو من باب الاستقسام بالأذلام مع أن الفأل حسن بالسنة وتحريره أن الفأل الحسن هو ما يعرض من غير كسب مثل قائل يقول يامفلح ونحوه والتفاؤل المكتسب حرام كما قاله الطرطوشى في تعليقهاته . أسأل الله السلامه بهذه ومن ذلك شراؤهم الفقاع في تلك الليلة وذلك اليوم في أول السنة فيفتحون فيه في البيت فيقصد ناحية السقف ويزعمون أن الرزق يفور لهم في تلك السنة ويوسع عليهم فيها . والأصل في ذلك ما تقدم ذكره من محاورة القبط والأنس بعوائدهم الرديئة . ويفعلون فيه أفعالاً من جهة البسط قد يقولون الأمر فيه إلى ازهاق النفوس إلى غير ذلك . وهذا جهل ومخالفة للسنة كما تقدم فيما قبله (فضل) ومن ذلك ما يفعلنه في يوم السبت وهو أنهن لا يشترين فيه

كتاب الكتاب

fal (144-153)

تأليف

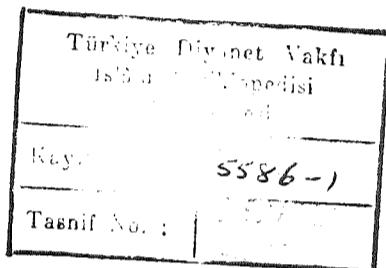
أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري
المتوفى سنة ٢٧٦ هـ

15 MAYIS 1991



المجلد الأول

كتاب السلطان - كتاب الحرب - كتاب السؤدد



الناشر
دار الكتاب العربي
سيورت - نبات

حدّثني أبو حاتم عن الأصمي قال حدّثني سعيد بن سلم بن قتيبة عن أبيه أنه كان يعجب من يصدق بالطير ويعيّها أشد العيب وقال : فَرَقْتُ لِنَا نَافَةً وَأَنَا بِالظَّفَرِ فَرَكِبْتُ فِي أَثْرِهَا فَلَقِينِي هَانِي بْنُ عَنْبَةَ مِنْ بَنِي وَائِلَ يَرْكُضُ وَهُوَ يَقُولُ * وَالشَّرِيقُ مُطَالَعُ الْأَكْمَمِ *

ثم لقيني رجل آخر من الحب فقال وهو للبيد

وَلَئِنْ بَعْثَتْ لَهُمْ بُعْدًا * مَا الْبُفَاهَا بِوَاجِدِنَا

ثم دفعت إلى غلام قد وقع في صغره في نار فأحرقته فقبع وجهه وفسد ، فقلت له : هل ذكرت من نافة فارق ؟ قال : هنا أهل بيت من الأعراب فانظر . فوجدناها قد تسبّت ومعها ولدها . يقال : نافة فارق : قد ضربها الطلاق ، وسحابة فارق : قد دنا هرقة مائتها . قال المرعش

ولقد غدوت وكانت لا * أَغْدُو عَلَى وَاقِ وَحَاتِمِ

إِذَا الْأَشَائِمُ كَالْأَيَا * مِنْ وَالْأَيَامِ كَالْأَشَائِمِ

وَكَذَلِكَ لَا خَيْرَ وَلَا * شَرٌّ عَلَى أَحَدٍ بَدَائِمٍ

[وقال آخر]

وليس بهاب إذا شاء رحله * يقول عذاني اليوم واق وحاتم

ولكنه يمضى على ذلك مقدما * إذا صدق عن تلك المئات الختارم

(١) في النسخة الفتوغرافية : «عبيد». (٢) في النسخة الفتوغرافية «المرقم» وهو تحرير وقد أورد في اللسان هذه الأيات ونسها للرقش كما هنا ، وأورد صاحب بلوغ الأرب في أحوال العرب المرعش هذا ضمن من أنكر الجز والطيره من العرب واستشهد له بهذه الأيات .

(٣) الواقع : الصرد ، والحادم : الغراب الأسود وكانت العرب تتشاءم بهما . (٤) زيادة في النسخة الألبانية . (٥) في الأصل «الختارم» وهو تحرير والختارم كملابط : الرجل المنطير . وقد أورد في لسان العرب هذه الأيات ونسها إلى خثيم بن عدي وقيل للرؤاص الكلي يمتد بها مسعود بن بحر وصوبه ابن بري . أظر اللسان مادة «وقوى» .

قال الراكب : من يقول هذا ؟ قالوا : أمر القيس . قال والله ما كذب ، هذا يرج عنكم ، وأشار إليه ، بفتحوا على الركب فإذا ماء غدق وإذا عليه العرمض والظل عليه فشربوا منه ريم وسقوه وحملوا حتى بلغوا المساء ، فأتوا النبي صلى الله عليه وسلم بيروه وقالوا : يا رسول الله أحياناً يبتان من شعر أمر القيس قال : «ذاك رجل كور في الدنيا شريف فيها منسى في الآخرة حامل فيها ، يحيى يوم القيمة معه لواء هراء يقودهم إلى النار» .

حدّثني عبد الرحمن بن عبد الله بن قریب عن عميه الأصمي عن رجل من بنى أن رُفقة ماتت من المطش بالشیجی ، فقال الحاج : إن أطههم قد دعوا الله حين الجهد فأخفروا في مكانهم الذي ماتوا فيه لعل الله يسقى الناس . فقال رجل جلسائه : أيها الأمير قد قال الشاعر

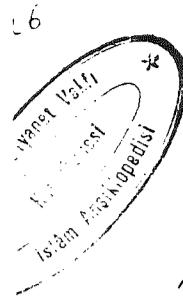
تراءت له بين اللوى وعنة * وبين الشیجی مما أحوال على الوادي

الله ما تراءت له إلا وهي على ماء . فأمر الحاج عضيدة السلمي أن يخفر بجي بئراً خفراً فأنبط ، ويقال : إنه لم يمت قوم فقط عطشا إلا وهم على ماء .

الت العرب «أن ترداً الماء بماء أكيس» . ويقال في مثل : «برد غادة غر عبداً طاماً» .

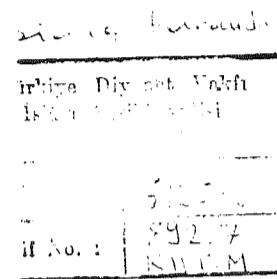
حدّثني أبو حاتم عن الأصمي قال : هرب بعض البصريين من الطاعون فركب له ومضى بأهله نحو سوان فسمع حادياً يندو حلقه وهو يقول لن يسبق الله على حمار * ولا على ذي ميغة مطار أو يأتي الحفف على مقدار * قد يصبح الله أيام الساري

في الألبانية عبد الله وهو تحرير . هكذا في النسختين الألبانية والفتogrافية ، وغير ممتع شيلان : «عددة البار» .



كتاب المجازي الكبير في أبيات المعاني

لأبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري
المتوفى سنة ٢٧٦ هـ



المجلد الثالث

مِدَارُ الْكِتَبِ الْهَلْمِنْتِ
بَوْتَ لَسَان

١١٨٠

يقول يرى الطير تجري بما بينها ، أي لو يحزو له عائف من نفسه ، ويحزو يزجر وهو الحازمي والعائف.

وقال رؤبة^(١) :

قد علم النّهائون الحّما^(٢) ومن تحزي عاطساً أو طرقا
أن لا نبالي اذ بدرنا شرقا^(٣) أیوم نحسِ أم يكون طلقا
المرهيون المهيئون ، يقال جاء بشهادة مرهيأة ، والتحزي التكهن
وكانوا يتظرون بالعطاس ، والطرق طرق الحصى ، والتخطيط
بالأصابع ، يقول اذا غدونا غدوة فبدرنا الشرق^(٤) لم نتطير ، والطلق
السهل.

وقال الفرزدق^(٥) :

اذا قطنا بعنتيه ابن مُدركٍ فلا قيت من طير الاشائم أخيلا
الأخيل الشِّقراق^(٦) وهو يُتشاءم به .
ومثله قول ذي الرمة^(٧) :

اذا ابن اي موسى بلا لا بلغته فقام بفأسٍ بين وصلبك جازرٌ

١١٧٩

يقول اذا رحلوا إبلهم وحطوا عنها تمثلاً بهذه القصيدة . وقال آخر^(٨) :
سأرقُ قولًا للحصينِ ومالكٍ تطيرُ به الغربانُ شطر المواسم
ويروي به الهمُّ الظاءُ ويطيّي بأمثالها الغاوون سجعَ الحائسِ
الغراب مقدع الراكب ، شطر نحو .

وقال النابغة^(٩) :
يصد الشاعرُ الثنائيَّ عنِي صُدودَ البَكَرِ عنْ قَرْمِ هِجانِ
الثنينيَّ الذي يعد ثانياً من الشعراء ، ويقال شاعر ابن شاعر .

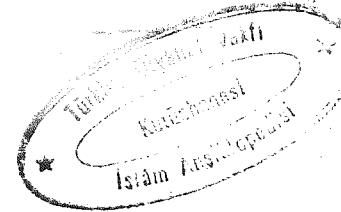
وقال الأعشى^(١٠) :
أبا مِسْعَمْ أَقْصَرْ فَانْ غَرِيبَةَ^(١١) مَتَّ تَأْكِمْ تَلْحِقُ بِهَا أَخْوَاهَا
وقال الكمي^(١٢) :
فدونكموها آل كلبٍ فانها غرائب ليست بانتحالٍ ولا خشبٍ

أبيات المعاني في التطير والفال

أنشد^(١٣) :

يريكَ^(٧) على غِرَّاتِ أشْوَسَ يُتَقَّيٍ يرى^(٨) الطيرَ لو يحزو له الطير عائقُ
(١) (الاول في) اللسان (١٣٧/٢) كـ. ومر في الورقة ٩٠ - يـ (٢) ديوانه
٣٠ بـ ٥ (٣) ديوانه ١٠ بـ ٢٣ (٤) بالأصل «قصيدة» وفي الامامش «غريبة يعني
قصيدة» - كـ. ومر في الورقة ٩٢ «غريبة» وفي التفسير هناك «غريبة قصيدة هجاء» -
يـ (٥) مر في الورقة ٩٢ - يـ (٦) مر في النصف الاول ص ٢٤٣ (٧) في النصف الاول
«يزيل» ولعل الصواب «تريك» - يـ (٨) هكذا مر في النصف الاول ووقع هنا في النقل
«يتنقى به» - يـ .

(١) مشارف الاقاوين ١١ بـ ٩ - ١٢ - كـ. وراجع النصف الاول ص ٢٤٤ يـ (٢)
راجع التعليق على النصف الاول ص ٢٤٤ يـ (٣) مر في النصف الاول «الشرق» وكذا
في التفسير هناك وكذا في تهذيب الالفاظ ص ٩٣ وفسره التبريزي بقوله «الشرق طلع
الشمس» - يـ (٤) هكذا مر في النصف الاول ووقع هنا في التقليل «الشرق» - يـ (٥)
ديوانه ٣١٢ بـ ٧ (٦) شكل في النقل بتضليل القاف الاول وتحقيق الراء سهوا - يـ
(٧) ديوانه ٣٢ بـ ٦١ .



تراثنا

ش

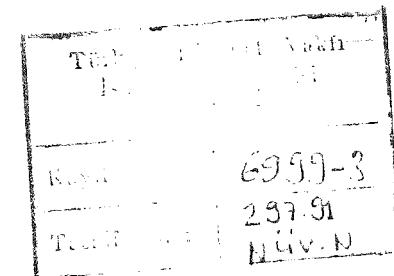
فنونه الأدب

Dia 1415 توارث
M.02

تأليف

شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب التويري

Fal - 143-149



السفر الثالث

نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب
مع استدراكات وفهارس جامعية

وزارة الثقافة والتراث
المؤسسة المصرية للنٌّشر والتوزيع
الطبعة الأولى

الجزء الثالث

١٤٣

١٤٣

من نهاية الأرب

خلا به أهله قلت : أين الناس ؟ فقيل : في سقية بني ساعدة صاروا إلى الأنصار
بفتش السقية فوجدت أبا بكر، وعمر رضي الله عنهما، وأبا عبيدة، وسلاماً،
وجماعة من قريش ورأيت الأنصار فيهم سعد بن عبدة ومعهم شعراؤهم وأمامهم
حسان بن ثابت، وكعب في ملأ منهم فأولت إلى الأنصار فتكلموا فأكثروا وتكلم
أبو بكر فله من رجل لا يطيل الكلام ويعلم مواضع الفصل، والله لكم بكلام
لم يسمعه سامع إلا آنفاته له وما له، وتكلم بعده عمر رضي الله عنه بكلام دون
كلامه، ومدى يده فبایسه، ورجع أبو بكر رضي الله عنه ورجعت معه، فشهدت
الصلاة على رسول الله صلى الله عليه وسلم، وشهدت دفنه قال : ولقد باع الناس
من أبي بكر رجالا حل قدامها ولم يركب ذبابها وآصرف أبو ذئب إلى باديه
وأثبتت على إسلامه .

ومنه : ما روی عن مصعب بن عبد الله الزيرى أنه حدث عن رجل قال :
شردت لنا إبل فأتت حليس الأسدى فسألته عنها فقال لبنت له : خطى، نفطرت ونظرت
ثم آقيبت وقامت منصورة فنظر حليس في خطها فضحك وقال : أتدري لم قامت ؟
قلت : لا ، قال : رأت أنك تجد إبلك وأنك تزوجها فاستحيت فقامت ، ففرجت
فأصبحت إبل ثم تزوجتها بعد .

الفأ والطيرة

حُكِيَ أَنَّهَا مَا وَلَدَ لِسَعِيدَ بْنَ الْمَاصِ عَنْسَرَةَ قَالَ سَعِيدٌ لِأَبْنِهِ يَحْيَىٰ : أَيْ شَيْءٍ تَجْلِهُ ؟
قَالَ : دِجَاجَةٌ بِفَرَارِيَّهَا ، وَإِنَّا أَرَادَ أَحْتَارَهُ بِذَلِكَ لَأَنَّ أَمَّةَ كَانَتْ أَمَّةً فَقَالَ سَعِيدٌ
إِنْ صَدَقَ الطَّيْرُ لِيَكُونَ أَكْثَرَكُمْ وَلَدًا فَكَانَ كَذَلِكَ .

رسول الله صلى الله عليه وسلم على شئز واضعا قديمه في الماء، وعن يمينه على عليه
السلام ؛ فلما رأه صلى الله عليه وسلم قال : « تحول فانظر ما أمرت به » فنظر
ثم رجع إلى صاحبه فأخبره الخبر فقال : يعلون أمره ويلكون ماتحت قدسي وقال :
بالنشر العلو وبالماء الحياة .

ومن الزجر : ما روی عن أبي ذؤيب المحدل قال : إنّا بلينا أن رسول الله صلى الله
عليه وسلم عيل فأوجس أهل الحي خيفة عليه فبنت بليلة ثابتة النجوم طوله الأناء
لا يخاب ديمورها ولا يطلع نورها حتى اذا قرب السحر غفرت فهتفت لى هائف
يتول

خطبُ أَجَلَ أَنَاخَ بِالْإِسْلَامِ .. بِينَ النَّجْلِ وَمَقَدَّدَ الْأَطْافِلِ
فِي ضِيَّ النَّبِيِّ مُحَمَّدٌ فِيروتسا .. تَذَرِّي الدَّمْوَعَ عَلَيْهِ بِالسَّجَاجِمِ

قال أبو ذئب : فوثبت من نوم فرعاً فنظرت إلى السماء فلم أر إلا سعد الناج
ففألهت به ذهباً يقع في العرب، وعلمت أن النبي صلى الله عليه وسلم قد مات أو هو
ميت من علته، فركبت ناقى وسررت حتى أصبحت فطلبت شيئاً أزجره ، فعن لي
شيئه قد أرم على صل وهو يتلوى عليه والشيئ يقضمه حتى أكله فزجر ذلك
شيئاً مهماً فقلت : تلوي الصل : آفتال الناس عن الحق على القائم بعد رسول الله صلى
الله عليه وسلم ، ثم أولت أكل الشيء إياه : غلبة القائم على الأمر خلقت ناقى حتى
إذا كنت بالعلية زجرت الطير فأخبرني بوفاته . ونبغ غراب ساخماً بتشل ذلك
فعمد من شر ماعقل في طريق ، ثم قدمت المدينة ولاهلها ضحى كصحبي الجميع
أهلوا جيماً بالإحرام فقلت : مه ! قالوا قيس رسول الله صلى الله عليه وسلم بفتح
المسجد فاصبته حالاً فأتت رسول الله صلى الله عليه وسلم فاصبته باه مرتبي وقد

جزء الأُول

صُنْحُ الْعَنْدِيِّ لِكِ

في صناعة الإشـا

FAL
(456)

تأليف
أحمد بن علي القلقشندى
المتوفى ٨٢١ هجرية - ١٤١٨ ميلادية

شرحه وعلق عليه وقابل نصوصه
محمد حسين سعيد الدين

الجزء الأول

- ذُبِطَتْ وَقُوبَتْ عَلَى طَبَعة دَارِ الْكُتبِ الْمُصْرِيَّةِ وَعَلَى الْمَصَادِرِ الْأَسَاسِيَّةِ لِتَصْوُصِ الْكِتَابِ.
- مُذَيْلَةً بِاستِدَارَاتٍ وَتَصْوِيبَاتٍ وَهَاوَامِشَ تَوْضِيْحَةً .
- مُسْتَفِيَّةً مِنَ الدَّرَاسَاتِ وَالآخَاتِ الَّتِي كُتِبَتْ حَوْلَ هَذَا السِّفْرِ التَّقِيسِ مِنْ مَكَتبَتِنَا الْعَرَبِيَّةِ .

دار الكتب العلمية
بيروت - لبنان

..... الجزء الأول ٤٥٦
شمالاً كان له حكم، وإن طار أماماً كان له حكم، وإن طار من فوق رأسه كان له حكم، ومن ثم سميت الطيرة أخذها من اسم الطير، وأكثر ما عولوا عليه من ذلك الغراب، ثم تعدوه إلى غير الطير من الحيوان، ثم جاؤوا ذلك إلى ما يحدث في الجمادات من كسر أو صدْع أو نحو ذلك؛ وربما أنهى بعض الزجر إلى حد الكهانة.

ومما يحكى من زجر الطير أن رجلاً من لهب: وهم بطن من العرب يعرفون بالعيافة، خرج في حاجة له، ومعه سقاء من لبن فسار صَدَرَ يومه فعطش فanax ليشرب فإذا غراب فَنَعَبْ فأثار راحته، ثم سار حتى كان وقت الظهيرة أناخ ليشرب، فنَعَبْ الغراب وتمرغ في التراب، فضرب الرجل السقاء بيده فإذا فيه ثعبان عظيم فقتله. ثم سار فإذا غراب واقع على سدْرَة فصاح به فوجع على سلمة، فصاح به فوقع على صخرة فانتهى إليها، فأثار من تحتها كثراً، فلما رجع إلى أبيه قال له ما صنعت؟ قال سرت صَدَرَ يومي فأنخت لأشرب فنَعَبْ الغراب - فقال: أثْرَ راحتك وإلا فلست بابني - قال فعلت - قال ثم ماذا؟ قال سرت حتى وقت الظهيرة فأنخت لأشرب فنَعَبْ الغراب، وتمرغ في التراب - فقال أصرَب السقاء وإلا فلست بابني. قال فعلت، فوقع على صخرة قال أثْرَ ما تحتها وإلا فلست بابني، قال فعلت، فوجدت كثراً.

وقد وردت السنة بإبطال حكم الزجر والطيرة بقوله ﷺ «أَفْرُوا الطَّيْرَ فِي وُكُنَّاتِهَا» وقوله ﷺ «وَلَا عَذْوَى وَلَا طِيرَةً» وأَسْتَحْسِنْ ﷺ، الفَلَّ فَقَالَ «وَيُعَجِّبُنِي الْفَلَّ وَهِيَ الْكَلْمَةُ الطَّيْبَةُ أَسْمَعُهَا». وقد فرق العلماء بين الفَلَّ والطيرة، بأن الطيرة تُقصَدُ والفال يأتي من غير قصد.

ومنها المَيْسِرُ: وهو ضرب من القمار كانوا يقتسمون به لحم الجُزُر التي يذبحونها بحسب قِدَاح يضرُبونها، لكل قِدَح منها نصيب معلوم، وهي أحد عشر قِدَاحاً: سبعة منها لها حظ إن فازت وعليها غرم إن خابت بقدر مالها من الحظ عند الفوز، وأربعة منها تُثَلَّ بها القِدَاح لا حظ لها إن فازت، ولا غرم

FORTUNE TELLING, has at all time been highly popular with the Arabs. In the pagan era the advice of the gods was sought from oracles connected with certain sanctuaries. Contemporary poetry and early literature mention the augury from the flight of birds or from the running of gazelles (*iyāfah*); the Conjuring of the Goblets (*istaqsam al-aqdāh*), the working of which is not known, except that three goblets were used; the divination by means of throwing a number of pebbles (*darb bi'l hissāt*); or the prophecy from the tracery upon the shoulder blades of sheep, exposed to the sun to dry (*'ilm al-akhtāf*). The most favoured of all was the oracle of the three arrows* (*istaqsam al-sīhām*).

But each tribe had also its own soothsayer (*kāhin*), who in a state of trance uttered revelations supposedly conveyed to him by his particular demon (*jinn*). Oracles and *kāhin* disappeared with the rise of Islam, but various means of presaging survived and, being disapproved by religion, were cloaked in pious superstitions. Others were taken over from the Greeks in Alexandria or infiltrated from India. Quite a few of these practices, although in much diluted forms, have kept down to this day their hold on the mind of the masses.

There can still be seen the *darib al-raml* (from *daraba*, to strike, *raml* sand) cowering at street corners and foretelling the outcome of an enterprise from lines which he draws in the fine brown sand spread

تفاّل و تطییر

۶۰۱

منقول از پیامبر اکرم و ائمه علیهم السلام به کار رفته (برای نمونه <ابن ماجه، ح ۲، ص ۱۱۷۰؛ متقی، ح ۱۰، ص ۱۱۷؛ قمی، ح ۲، ص ۳۴۰) و از مجموع آنها بر می‌آید که از تفّال و فال نیک زدن به چیزهای گوناگون نهی شده است و حتی خود پیامبر اکرم نیز در برابر شگون بد زدن، تفّال می‌زده است (<ابن ماجه، همانجا؛ ابن اثیر، ح ۲، ص ۴۰۵؛ متقی؛ قمی، همانجاها). در جامعه عرب پیش از اسلام، همانند یونان و روم و ایران، مردم به تفّال و تطییر اعتقاد بسیار داشتند و این دو در زندگی آنها نقش مهمی داشت (جوادعلی، ح ۶، ص ۷۸۹). در آن محیط آکنده از خرافات و شرک، پیامبر تفّال را نیک می‌شمرد، زیرا آن را امیدبخش می‌دانست اما از تطییر منع می‌کرد، چون انسان را به آینده بدین می‌کند (<نووی، ح ۱۴، ص ۲۱۹-۲۲۰).

بر اساس منابع حديثی، تفّال، باقصد یا بدون قصد، مباح است، زیرا محافظت از ذهن و خیال در بسیاری موارد از قدرت انسان بیرون است و در این مورد، همچنانکه در مورد تطییر، بین کاربردلغوی و کاربرد فقهی این دو واژه فرقی وجود ندارد (<الموسوعة الفقهية، ح ۱۳، ص ۷۷).

در یک حدیث از تفّال به قرآن نهی شده است (کلینی، ح ۲، ص ۶۲۹). محدثان و فقهاء درباره این حدیث، با اشاره به ضعف سند آن، توضیح داده‌اند که تفّال غیر از استخاره است؛ تفّال از مقوله پیش‌بینی آینده و بیان امور پنهان است، ولی استخاره نوعی درخواست معرفت و بصیرت و بر طرف شدن شک در کاری است که فرد قصد دارد آن را انجام دهد یا ترک کند و در واقع، واگذار کردن امور به خداوند است تا او را راهنمایی کند (مجلسی، ش ۱۳۶۳، ح ۱۲، ص ۵۱۸؛ نجفی، ح ۱۲، ص ۱۷۱). علاوه بر این، ممکن است تفّال به قرآن در این حدیث، اشاره به شیوه رایج مردم عرب بوده باشد یعنی تفّال به یک آیه به محض شنیدن یا دیدن آن (مجلسی، ش ۱۳۶۳، ح ۱۴۰، ص ۸۸؛ همو، ۳، ح ۲۴۴). احتمال می‌رود منشأ همانجا؛ همو، ۳، ح ۲۴۴، ص ۸۸ است. این نهی، پیشگیری از پدید آمدن بدگمانی به قرآن بر اثر عدم تحقق موضوع پیش‌بینی شده باشد و حال آنکه تفّال به چیزهای دیگر چنین زیانی ندارد (همانجاها؛ نجفی، ح ۱۲، ص ۱۷۱). بر این اساس، نجفی (ح ۱۲، ص ۱۷۲) نهی از تفّال به قرآن را متوجه عامة مردم دانسته که به سبب آگاه نبودن از چند و چون کار نسبت به قرآن بدین می‌شوند؛ در این صورت استخاره و تفّال حکم واحد دارند و احتمال قوی دارد که استخاره نیز مانند تفّال نهی شده باشد.

تطییر، به معنای فال بد زدن و فال بد گرفتن، از واژه طییر (پرندۀ) گردد شده و به صورت طبیزه به فتح یا سکون «ای» هم

gardens: sources, places, representations, and prospects, ed. J. L. Wescoat and J. Wolschke - Bulmahn, Washington, D. C. 1996^a; idem, "Hydraulic architecture in medieval India: the Tughluqs", in *Environmental design. Journal of the Islamic Environmental Design Research Centre*, Rome, vol. 2, 1985; idem, "A medieval center of learning in India: the Hauz Khas Madrasa in Delhi", *Muqarnas*, XIII (1996^b), idem, "The shrine of the Holy Footprint in Delhi", *Muqarnas*, XIV(1997); A. Welch and H. Crane, "The Tughluqs: master builders of the Delhi Sultanate", *Muqarnas*, I (1983); T. Yamamoto, M. Ara and T. Tsukinowa, *Delhi. architectural remains of the Sultanate period* (in Japanese), Tokyo 1968-1970

(شامل عکسها و نقشه‌های عالی و نیز بررسیهای دقیق تاریخی و جغرافیایی همه بنای‌های سلطنتی موجود در دهلی)؛

Zafar Hasan, *Guide to Nizamuddin*, Calcutta 1922; idem, *List of Hindu and Mohammedan architecture of Delhi Province*, Delhi 1916-1919

(فهرست اساسی بنای‌های تاریخی که بسیاری از آنها دیگر وجود ندارند). / ا. ولش^۱ (د. اسلام) /

تفاخر < مفاخره (۲)

تفّال و تطییر، از روشهای کهن پیش‌بینی، متداول در برخی جوامع پیشین که آثار آن در برخی فرهنگها به جا مانده است.

تفّال در لغت به معنای فال گرفتن و فال نیک زدن، اختر نیک گرفتن (زوزنی، ح ۲، ص ۵۸۶)، شگون‌نیک و خوش‌بینی، در مقابل تطییر، است (جوهری؛ این‌منظور، ذیل «فال»؛ فیروزآبادی، ح ۴، ص ۲۸؛ طریحی، ذیل «فال») چنانکه به بیمار بگویند: «ای تندرست!» و به جوینده چیزی بگویند: «ای یابنده!»، با این امیگت که بیمار تدرستی خود را باز خواهد یافت و جوینده به مطلوب خود خواهد رسید (همانجاها). به تصریح برخی لغت‌نویسان («ابن‌منظور؛ فیروزآبادی، همانجاها») این واژه در مورد امور شر و نحس هم به کار رفته است. در واقع، واژه فال در جاهلیت، نظیر طیره («ادامه مقاله»)، هم برای فال نیک به کار می‌رفته هم برای فال بد و بعدها به فال نیک اختصاص یافته، همانظور که طیره مختص فال بد شده است (جوادعلی، ح ۶، ص ۲۰۲؛ نیز «فالگیری»).

واژه تفّال و مشتقات آن در قرآن کریم نیامده اما در احادیث

1. A. Welch

Fal

وعلى الكفة الثانية حروفا قالوا إنها مؤئنة وترمز إلى المرأة، ثم جعلوا للحروف تقسيما يوافق الأبراج السماوية الاثنتي عشر، وتقطيعات توافق موقع الكواكب السيارة، واستخدموها كل ذلك في الاتصال بأسماء آئمه الكفر القدامى من الأولين والآخرين، واستعملوه كذلك في التأثير على الناس، وفي استجلاب القوى الباطنية الظلامية والإثيان بكرامات على غرار سحره فرعون.

اعتمد بنو إسرائيل في هذا الأمر على ترتيب الحروف الأبجدية العبرية (المطابق لترتيب الأبجدية اللاتينية، ثم العربية فيما بعد : أ - ب - ج - د - و - ز - ح - ط - ي - ك - ل - م ... إلخ) وهذا الترتيب كان نتـيجة العـلوم التـي جاء بها الأنبياء على امتداد الحقب الإسرائـيلـية، واستخرجـوا منه قـوى كل حـرف يجعلـ عـلاقـة بين رـقمـي التـرتـيبـ فيـ الأـبـجـديـةـ ومـقـدارـ قـواهـ وجـعلـوا يـطبـقـونـ حـسابـ هـذـهـ القـوىـ والتـرـتـيبـاتـ لـاستـخـارـ الأـسـرـاـرـ المـتـعـلـقـةـ بـالـأـسـمـاءـ وـالـأـفـعـالـ التـيـ تـكـوـنـهـاـ الحـرـوفـ الـخـاصـعـةـ لـعـمـلـيـاتـ الـحـسـابـ،ـ لـلتـأـثـيرـ بـهـاـ عـلـىـ الـأـشـيـاءـ،ـ أوـ التـأـثـيرـ عـلـىـ أـصـاحـابـهـاـ.

وهـكـذاـ جـعلـواـ لـلـحـرـوفـ الـمـذـكـورـةـ تـرـتـيبـاـ تـتـابـعـيـاـ مـنـ 1ـ إـلـىـ 22ـ،ـ وـتـرـتـيبـاـ آخرـ لـلـقـوىـ يـبـدـأـ مـنـ الـواـحـدـ إـلـىـ عـشـرـةـ،ـ تـمـ مـنـ عـشـرـةـ إـلـىـ مـائـةـ (ـبـالـعـشـرـاتـ)ـ وـمـنـ مـائـةـ إـلـىـ أـلـفـ (ـبـالـمـائـاتـ).ـ وـأـخـذـواـ يـضـرـيـونـ تـرـتـيبـ الـحـرـفـ فيـ قـوـتهـ وـيـضـرـيـونـ الـحـاـصـلـ فيـ حـوـاـصـلـ الـحـرـوفـ الـمـكـوـنـةـ لـلـاسـمـ الـمـرـادـ التـأـثـيرـ فـيـهـ أوـ مـعـرـفـةـ أـسـرـاـرـ،ـ وـيـسـتـخـرـجـونـ مـنـ عـمـلـيـةـ الـضـرـبـ رـقـمـاـ كـبـيرـاـ يـحـولـونـ أـعـدـادـ إـلـىـ حـرـوفـ مـنـ جـدـيدـ حـسـبـ التـرـتـيبـ التـتـابـعـيـ للـحـرـوفـ،ـ فـيـعـطـيـهـمـ اـسـمـاـ غـرـبـاـ يـعـتـبـرـونـهـ "ـاسـمـاـ خـادـمـ الـاسـمـ الـخـاصـعـ"ـ (ـجـفـراـ)ـ فـيـكـوـنـ بـهـاشـابـةـ الـعـدـدـ الـذـيـ يـكـرـرـ بـهـ ذـكـرـ اـسـمـ الـخـادـمـ فـيـ كـلـ عـلـمـيـةـ اـتـصـالـ بـهـ،ـ وـيـخـضـعـونـ هـذـاـ الجـفـرـ لـحـسـابـاتـ أـخـرىـ مـعـقـدةـ يـعـرـفـونـ بـهـاـ الـكـوـكـبـ الـمـطـابـقـ لـلـاسـمـ،ـ وـبـرـجـهـ،ـ وـمـوـقـعـ الـكـوـكـبـ فـيـهـ،ـ وـالـسـيـوـمـ وـالـسـاعـةـ وـالـدـقـيقـةـ الـتـيـ يـنـبـيـغـيـ أـنـ تـمـ فـيـهـاـ عـلـمـيـةـ الـاتـصـالـ وـمـارـسـةـ التـأـثـيرـ،ـ وـسـمـواـ كـلـ ذـكـرـ "ـسـحـرـاـ عـالـيـاـ"ـ (ـأـوـ سـامـيـاـ)ـ (ـHaute Magieـ)

(ـMagieـ)ـ وـنـسـيـوـنـ إـلـىـ مـنـ سـمـوـهـ بـالـسـامـيـ الطـيـبـ.ـ وـكـانـ بـنـوـ إـسـرـائـيلـ بـاـ وـصـلـوـ إـلـيـهـ يـحـاـلـوـنـ مـعـرـفـةـ سـرـ اـسـمـ اللـهـ تـعـالـىـ بـحـثـاـ عـنـ اـسـمـ الـأـعـظـمـ أوـ غـيـرـ الـمـنـطـوـقـ الـذـيـ يـعـتـقـدـونـ بـأـنـ الـوـصـولـ إـلـيـهـ يـعـتـبـرـ مـنـتـهـيـ الـمـطـلـوبـ لـكـونـهـ تـتـحـقـقـ بـهـ جـمـيعـ الـمـارـبـ،ـ فـكـانـواـ يـخـضـعـونـ اـسـمـ اللـهـ لـلـقـلـبـ وـالـتـحـرـيفـ عـنـ الـمـاـضـيـ معـ جـعـلـ صـلـةـ لـهـاـ بـعـنـاصـرـ الـطـبـيـعـةـ هـكـذاـ مـثـلاـ :

الـلـهـ =ـ اـلـ لـهـ

العنـصـرـ الـأـوـلـ لـلـمـاءـ
العنـصـرـ الثـانـيـ لـلـهـوـاءـ
العنـصـرـ الـثـالـثـ لـلـتـرـابـ
العنـصـرـ الـرـابـعـ لـلـنـارـ

ه	ل	ل	ا
ل	ه	ا	ل
ل	ه	ل	ا
ه	ل	ل	ا

السنة	الكمية بالطن	الأسماك الساحلية	السطحة والقاعية	السردين
1999	622160	607129	661646	525022
1998	609952	728722	609952	430715
1997			393362	497821
1996			570914	463681
1995				
1994				

يعـتـبـرـ السـرـدـينـ مـنـ أـكـثـرـ الـأـسـمـاـكـ اـسـتـهـلاـكـ فـيـ الـمـغـرـبـ وـتـتـرـاـوـحـ كـمـيـةـ الـمـاـصـيـدـ الشـهـرـيـةـ بـيـنـ 15000ـ 70000ـ طـنـ يـتمـ تـوزـعـهـاـ عـلـىـ مـصـانـعـ دـقـيقـ الـأـسـمـاـكـ وـالـتـعـلـيـبـ وـيـسـتـهـلـكـ مـنـهـاـ حـوـالـيـ 30.25ـ %ـ أيـ ماـ يـعـادـلـ حـوـالـيـ 10000ـ طـنـ فـيـ الـسـنـةـ.ـ وـيـقـدـرـ مـعـدـلـ اـسـتـهـلاـكـ الـسـنـويـ فـيـ الـأـسـمـاـكـ بـسـتـ كـيـلوـغـرـامـاتـ وـهـوـ مـعـدـلـ يـقـلـ بـكـثـيرـ عـنـ 9ـ كـغـ المـتـوقـعـ خـلـالـ السـنـوـاتـ الـأـخـيـرـةـ.ـ وـمـنـ بـاـبـ الـمـقـارـنـةـ فـيـإـنـ مـعـدـلـ اـسـتـهـلاـكـ الـسـنـويـ فـيـ الـأـسـمـاـكـ فـيـ فـرـنـسـاـ يـبـلـغـ 20ـ كـغـ وـفـيـ بـرـيـطـانـيـاـ يـبـلـغـ 30ـ كـغـ وـ32ـ كـغـ فـيـ إـسـپـانـيـاـ.ـ يـوضـعـ الـجـلـدـ الـتـالـيـ كـمـيـاتـ الـسـرـدـينـ الـمـوجـهـ إـلـىـ التـعـلـيـبـ وـدـقـيقـ الـأـسـمـاـكـ خـلـالـ سـنـيـ 1998ـ 1999ـ :

التعلـيـبـ : الـكـمـيـةـ بـالـطـنـ	1999	1998
عدد وحدات التعلـيـبـ	190000	164111
دـقـيقـ الـأـسـمـاـكـ : الـكـمـيـةـ بـالـطـنـ	65	61
مجموع السـرـدـينـ المصـطـادـ : بـالـطـنـ	230000	255309
	430715	436048

مـ.ـ رـمـضـانـيـ،ـ الـأـشـوـنـةـ،ـ مـعـلـمـةـ الـمـغـرـبـ،ـ الـجزـءـ،ـ 3ـ،ـ صـ.ـ 642ـ :ـ أمـينـ الـمـعـلـوـفـ،ـ مـعـجمـ الـحـيـوانـ،ـ مـطـبـعـ الـقـاـiroـ،ـ الـقاـiroـ،ـ 1932ـ .ـ

D. Lloris & J. Rucabado, *Guide d'identification des ressources marines vivantes du Maroc*, Rome, FAO, 1998 ; Ministère des Pêches Maritimes, *Rapport d'activité*, 1999, 63 p. ; *La mer en chiffre*, Rabat, 1999.

محمد رمضاني وعبداللطيف برحوم

سرـ الـحـرـوفـ وـالـكـلـمـاتـ،ـ عـلـمـ روـحـانـيـ يـرـجـعـ أـصـلـهـ إـلـىـ ماـ كـانـ مـنـ تـرـكـيزـ أـحـبـارـ الـيـهـودـ عـلـىـ الـأـسـلـوـبـ الـكـتـابـيـ فـيـ التـسـوـرـةـ فـوـجـدـواـ أـنـ الـحـرـوفـ مـوـضـوـعـةـ بـتـسـنـيـقـ مـحـكـمـ يـنـمـ عـمـاـ يـرـميـ إـلـيـهـ مـنـ اـسـتـعـمـالـ لـقـوـيـ الـنـورـ الـكـامـنـةـ فـيـ كـلـ حـرـفـ،ـ حـسـبـ اـسـتـعـمـالـاتـهـ فـيـ الـكـتـابـ الـمـنـزـلـ.

وـلـأـنـهـ كـانـواـ كـعـادـتـهـمـ مـنـ الـقـدـيمـ يـرـمـونـ إـلـىـ اـسـتـخـدـامـ تـلـكـ الـقـوـيـ بـقـلـبـهـاـ لـتـصـبـحـ آـلـةـ هـدـمـ فـيـ أـيـدـيـهـمـ يـحـقـقـونـ بـهـاـ الـغـلـبـةـ،ـ فـقـدـ اـسـتـنـبـطـواـ مـنـ قـوـضـعـاتـ الـحـرـوفـ وـشـكـلـهـ وـهـيـرـوـغـلـيـفـيـتـةـ قـاـعـدـةـ حـسـابـيـةـ أـطـلـقـواـ عـلـيـهـاـ اـسـمـ "ـعـلـمـ الـحـسـابـ"ـ،ـ جـعـلـوـهـاـ فـيـهـاـ حـرـفـ "ـالـيـاءـ"ـ وـيـنـطـقـ عـنـهـمـ هـكـذاـ "ـيـوـدـ"ـ وـيـكـتـبـ بـهـذـاـ الشـكـلـ (ـلاـ)ـ أـسـاسـاـ لـجـمـيعـ الـحـرـوفـ،ـ وـاعـتـبـرـوـهـ كـالـوـاحـدـ فـيـ الـأـعـدـادـ،ـ وـأـقـامـواـ عـلـيـهـ مـيـزـانـاـ جـعـلـوـهـاـ عـلـىـ إـحـدـىـ كـفـتـيـهـ حـرـوفـاـ قـالـوـهـاـ إـنـهـ مـذـكـرـةـ وـتـرـمـزـ إـلـىـ الـرـجـلـ،ـ

after the turn of the century by the new discoveries of Middle Iranian texts and languages in Central Asia.

Bibliography: Biography and obituaries. E. Kettenhofen, "P. Horn ein deutscher Iranist (1863-1908)," *Nâme-ye Irân-e Bâstân* 2/2, 2003, pp. 81-94 (bibliography, pp. 87-94). H. A. I. Degener, *Wer ist's? Unsere Zeitgenossen. Zeitgenossenlexikon*, Leipzig, 1905, p. 365. *Strassburger Bürger-Zeitung*, no. 267, 13 November 1908, p. 2. *ZDMG* 62, 1908, p. LXIV.

Selected works of Paul Horn. *Die Denkwürdigkeiten des Schah Tahmâsp I. von Persien aus dem Originaltext zum ersten Male übersetzt und mit Erläuterungen versehen*, Strassburg 1891. *Sassanidische Siegelsteine*, ed. with G. Steindorff, Königliche Museen zu Berlin. *Mittheilungen aus den orientalischen Sammlungen* 4, Berlin, 1891. *Das Heer-und Kriegswesen der Großmoguls*, Leiden, 1894. *Asadi's neopersisches Wörterbuch Lughat-i Furs nach der einzigen vaticanischen Handschrift*, Abh. der Gesellschaft der Wiss. zu Göttingen, Phil.-Hist. Kl., N.S. 1/8, Berlin, 1897. "Neopersische Schriftsprache," in W. Geiger and E. Kuhn, eds., *Grundriss der iranischen Philologie*, Bd. I/2, Strassburg, 1898, pp. 1-200.

References to Horn's contribution to Iranian studies. B. Spuler, "Der deutsche Beitrag zur Iranforschung," in *A Locust's Leg. Studies in Honour of S. H. Taqizadeh*, ed. W. B. Henning and E. Yarshater, London 1962, pp. 233-39 (see p. 238); also published in French in *Mélanges d'orientalisme offerts à H. Massé*, Téhéran, 1963, pp. 375-82 (see p. 380). C. Cereti, "Die iranischen Sprachen," in W. Seipel, ed., *7000 Jahre persische Kunst*, Tehran, Vienna, and Milan, 2000, pp. 31-37 (see p. 37). R. Schmitt, "Germany iii.," in *EIr.* X/5, 2001, pp. 530-43 (see p. 540). See also H. Reichelt, "Iranisch," in *Grundriss der indogermanischen Sprach- und Alterthumskunde, Abt. II. Die Erforschung der indogermanischen Sprachen*, Bd. IV, Berlin and Leipzig, 1929, index, p. 107.

(ERICH KETTENHOFEN)

HOROSCOPE (Pahl. *zāyč*, modern Pers. *zāyčā*, Ar. *zā'ejā/zā'erja*), the horoscopic diagram or theme which depicts the positions of the planets in the zodiacal signs and of the zodiacal signs relative to the local horizon at a given time. Horoscopic astrology in which such diagrams are the basis for predictions was developed in Hellenistic Egypt at the end of the second or beginning of the first century B.C.E. (Pingree, 1997, pp. 26-27). It is not known when this method of prediction was introduced into Iran; the earliest solid evidence we have is from the late third century C.E. Two horoscopic diagrams were inserted into the Pahlavi translation of Dorotheus of Sidon's Greek astrological poem (preserved for us primarily in an Arabic translation made by 'Omar ebn al-Farroqān Ṭabari in about 800 C.E.), one of which can be dated to 20 October 281 (3.2, 19-44) and the other to 26 February 381 (3.1, 27-65).

In addition to Dorotheus's text others describing horoscopic astrology were available in Pahlavi, such as a version of Vettius Valens' *Anthologies* that was commented on by Bozorgmehr (Arabic: Bozorjmehr; see Pingree, 1989, and Burnett and Pingree, 1997), a work on the influence of the fixed stars attributed to Hermes (see Kunitzsch, 2001) and one on the decans attributed to Teucer (Nallino, pp. 356-62), versions of several Sanskrit works by Varāhamihira and others (Pingree, 1963, pp. 253-54), a work attributed to Zarādūšt based on Greek and Sanskrit sources and preserved in an Arabic translation made by Sa'īd b. Ḵorāsānīkorrā in about 750 (Pingree, 1989, pp. 234-35; Kunitzsch, 1993; and Pingree, 1997, pp. 44-45) and the frequently cited work of Zādānfarruk Andarzağār (Burnett and al-Hamdi, 1991-92), as well as many others cited in Arabic sources (Pingree, 1997, pp. 49-50). This tradition of horoscopic astrology was carried on into Islamic times by such Iranian scholars as Nowbakt and his descendants, Māšā'īlāh, 'Omar ebn al-Farroqān, Fażl b. Sahl Sarakṣī, Yaḥyā b. Abi Manṣūr, Ahmad b. Moḥammad Sarakṣī, Ya'qub b. 'Ali Qaṣrānī, and Abu Ma'sar, writing in Arabic in the eighth and ninth centuries (Sezgin, GAS VII, pp. 100-151). The earliest original works in modern Persian are dateable to the eleventh century; their authors are Ebn Sinā, Moḥammad b. Ayyub Ṭabari, and Biruni (Storey, pp. 43-45).

The horoscopic diagram is usually a square or rectangle divided into twelve sections surrounding a central square. Each of the twelve sections represents an astrological place (Pahlavi: *gyág*, Persian: *kāna*, Arabic: *makān/bayt*) of which the first, called the ascendant (Pahlavi: *mēx ī gyānān*, Persian/Arabic: *tāle'*), begins at the point where the ecliptic (Pahlavi: *dwāzdahān*, Persian: *čārk-e moqawwas*, Arabic: *falak al-boruj*) intersects the eastern horizon (Persian/Arabic: *mašreq*) at the moment for which the horoscope was cast; the cusps or boundaries of the places are determined by various rules of varying complexity (North, 1986) in a process called "the equalization of the places" (Persian: *taswiat-e kān-ahā*, Arabic: *taswiat al-boyut*). The cusps of places opposite to each other are always separated by 180°. The first (ascendant), the fourth, the seventh, and the tenth are called cardines (Pahlavi: *mēx*, Persian/Arabic: *watad*); the second, fifth, eighth, and eleventh are called succedents (Pahlavi: *pas rasēn*, Arabic: *mā yali watad*); and the third, sixth, ninth, and twelfth are called cadents (Persian/Arabic: *saqūt*). Each of the twelve places signifies one or several aspects of a native's life.

The twelve zodiacal signs (Persian/Arabic: *bōrj*), distributed evenly along the ecliptic, are Aries (Pahlavi: *Warrag*, Arabic: *Hamal*), Taurus (Pahlavi: *Gāv*, Arabic: *Tawr*), Gemini (Pahlavi: *Dō-pahikar*, Arabic: *Jawzā*), Cancer (Pahlavi: *Karzang*, Arabic: *Saraṭān*), Leo (Pahlavi: *Šagr*, Arabic: *Asad*), Virgo (Pahlavi: *Hošag*, Arabic: *Sorbolā*), Libra (Pahlavi: *Tarāzūg*, Arabic: *Mizān*), Scorpio (Pahlavi: *Gazdum*, Arabic: *'Aqrab*), Sagittarius (Pahlavi: *Nēmasp*, Arabic: *Qaws*), Capricorn (Pahlavi: *Wahīg*, Arabic: *Jadi*), Aquarius (Pahlavi: *Dōl*, Arabic: *Dalw*), and

V 8 KASIM 1996

other days he heard cases involving customary law (*‘orf*) in his own home. In both courts, if the case concerned *dīvān* revenue, or was a suit brought against an official of the central bureaucracy, the case was sent on to the vizier. If the case concerned *qūrcīs*, *golāms* or members of other military units, or employees of the royal workshops (see BOYŪTĀT-E SALTANATĪ), it was referred to the senior official (*rīš-safīd*) of the appropriate department. Cases not involving *dīvān* revenue were decided by the *dīvānbegī* himself. Plaintiffs from the provinces who had grievances against provincial governors and other officials and had not presented their cases heard in the vizier's court, could apply to have their cases heard before the *dīvānbegī* (Mīrzā Rafī‘ā, p. 88; *Tadkerat al-molūk*, pp. 42, 50-51). The salary of the *dīvānbegī* was set at 500 toman, but could be as much as 1,000 toman; in addition, he received a *toyūl* (assignment; *Tadkerat al-molūk*, p. 152) officially evaluated at 15 toman but yielding in reality 92 toman, 3,845 *dīnārs*; Mīrzā Rafī‘ā (p. 88) states that this *toyūl* had “recently” been cancelled.

Although the *dīvānbegī* was one of seven ‘ālī-jāh amīrs, his was not “high-profile” position, and the holders of this office are mentioned relatively rarely in the sources. The first person recorded as holding this office is Mīrzā ‘Alī Soltān Qājār, who was the *dīvānbegī* at the time of the death of Shah Tahmāsb (984/1576; Eskandar Beg, I, p. 140; tr. Savory, I, p. 226). This leads one to suppose that, during the earlier, formative period of the Safavid state, the legal functions of the *dīvānbegī* were performed by officials such as the *qāzī al-qożāt*, the *qāzī ‘askar*, and the *şayk al-eslām*. Qezelbāsh amirs continued to hold the post of *dīvānbegī* until toward the end of the reign of Shah ‘Abbās I, when the appointment is recorded in 1036/1626-27 of the aide-de-champ (*yasāvol-e soħbat*) Rostam Beg, who continued to hold the office under Shah Ṣafī (Eskandar Beg, II, p. 1060; tr. Savory, II, p. 1283) and was succeeded in office by his son, Ṣafīqolī Beg (Wahīd Qazvīnī, p. 221). Occasionally, the holder of the office of *dīvānbegī* also held that of *ešík-āqāsī-bāšī* (e.g., ‘Alīqolī Khan Šāmlū and Kalb-‘Alī Khan; see Eskandar Beg, II, pp. 887, 1040, tr. Savory, II, pp. 1104, 1261; Mofīd Bāfqī, III, p. 214). The office of *dīvānbegī* also existed in the Uzbek administrative system in Transoxania in the late 16th and early 17th centuries (e.g., Eskandar Beg, I, pp. 456, 548, 553, II pp. 706, 927; tr. Savory, II, pp. 629, 728, 734, II, p. 898, 1145).

Bibliography: Mīrzā Rafī‘ā, *Dastūr al-molūk*, ed. M.-T. Dānešpažūh, MDAT, nos 63-70, 1347-48 Š./1968-69. Mohammad Mofīd Mostawfī Bāfqī, *Jāme-e mofīdī*, ed. Ī. Afšār, Tehran 1340 Š./1961. R. M. Savory, “The Safavid Administrative System,” in *Cam. Hist. Iran* VI, 1986. Mohammad-Tāher Wahīd Qazvīnī, *‘Abbās-nāma*, ed. E. Dehgān, Arāk, 1329 Š./1950.

(ROGER M. SAVORY)

DIVĀNĪ, KATT-E. See CALIGRAPHY.**DİVDĀD b.** Dīvdast OSRŪSANĪ. See BANŪ SĀJ.

DIVINATION (Per. *morvā*, *morgvā*, *şogūn zadan*, *fāl*, *fāl gereftan/zadan*, *tafa’vīl*), the art or technique of gaining knowledge of future events or distant states by means of observing and interpreting signs. Various objects or events may serve as media of divination. Here we discuss only those interpretive acts which have the general structure of “A is a sign of B” (e.g., seeing a black cat is a bad omen).

Classical and early Muslim sources refer to the practice of divination among Persians (Rapp, pp. 76-94). Herodotus (7.37) reports that the Magi interpreted the eclipse of the sun as the waning of the fortune of the Greeks, against whom the Persian king was marching. Agathias (2.25) refers to the Zoroastrian priests who told the future events by looking into flames. Ebn al-Nadīm (ed. Flügel, p. 314) refers to a number of Persian works on divination, which seem to have been translated into Arabic. Bal‘amī (ed. Bahār, pp. 1130-31) reports that Persians had a book of divination (*ketāb-e fāl*) in which they had listed all that they had used for divining during their dominion. A story reported by Ebn Qotayba (I, p. 149) of a Persian warlord seems to suggest that Persians wrote names or words on the shafts of their arrows. The inscribed word was interpreted as an omen when an arrow was pulled out to shoot at the enemy. The same warlord interpreted the actions of his enemy, who changed his mounts from elephant to horse, mule, and donkey, as evidence of his waning fortune (Bal‘amī, ed. Bahār, II, p. 1032; Ebšīhī, II, pp. 91-94). References about divination are scattered throughout the *Şāh-nāma* (e.g., ed. Khaleghi, I, pp. 71, 77, 269; II, p. 300; Moscow, VI, pp. 229-30, VII, pp. 164, 354, VIII, pp. 161-62, 347). In the story of Alexander the sages divine the demise of the king from the birth of a monstrous child (*Şāh-nāma*, Moscow, VII, pp. 102-03; cf. Tūsī, p. 421). Kōsrow II Parvēz divined his own death and the demise of the Sasanian dynasty from the accidental fall of a quince from the top of his throne (*Şāh-nāma*, Moscow, IX, pp. 259-60; Ta‘ālebī, *Gorar*, p. 720). A sage forecasts that Persia will fall into chaos during the rule of Šerōya, because he sees the prince hitting a dried wolf claw against an animal horn (*Şāh-nāma*, Moscow, IX, p. 218; Ta‘ālebī, *Gorar*, pp. 712-13). The sage Bozorgmehr (q.v.) divines that the three objects concealed in a box are three pearls, one bored, one half-bored, and one intact. He reaches this insight from his chance meeting on the road with three women, one married and with child, one married and childless, and a virgin (*Şāh-nāma*, Moscow, VIII, pp. 262-63; Ta‘ālebī, *Gorar*, p. 635). Meeting with unattractive or deformed individuals was considered a bad omen and such individuals were avoided or even attacked (Marzbān, p. 221; Ebšīhī, II, p. 96; cf.

THE NATURE OF ISLAMIC GEOMANCY
WITH A CRITIQUE
OF A STRUCTURALIST'S APPROACH

~~M.B. Smith~~

The divinatory methods found in human societies past and present offer considerable variety in form and structure. A number of the methods have the common feature, however, of being based on a dichotomy such as that of odd/even. To contemporary readers the most familiar example of this class would probably be the ancient Chinese method of *I Ching*, based on the Yin/Yang opposition. Another member of this class which has not received as much recent popular attention is a method known in the Western world as geomancy. The term "geomancy" is an unfortunate one since it is used for two very different occult sciences. It refers to the Chinese art of divining by means of land forms the correct placement of houses and tombs (¹) as well as to the totally different practice of *'ilm al-raml* of the Islamic culture. Since Islamic "geomancy", based on the odd/even opposition, is the subject of this paper, we will be referring only to that divinatory system when we speak of geomancy.

The Arabic name *'ilm al-raml*, "the science of sand", undoubtedly testifies to the use of sand by the early practitioners as a surface in which to trace the figures. As the divinatory practice

La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants-droit ou ayants-cause, est illicite » alinéa 1^{er} de l'article 40.

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.

© G.P. MAISONNEUVE ET LAROSE, 1979

Printed in France

(1) See Joseph Needham, *Science and Civilization in China* (Cambridge, 1969), II, 359-363.

ET²

1292, 105-6; *Kushayri*, *Risāla*, "Uthmāniya Press 1304, 159-64; al-Hudjwīrī, *Kashf al-Mahdūb*, tr. Nicholson, 19-29, 60; Turāb 'Ali Kalandar, *Maṭālib-i Rāshīdī*, Nawal Kishore edn., 302.

(K. A. NIZAMI)

— FAKIR MUHAMMAD KHĀN, an Urdu writer (Fakir is a *takhallus*, nom de plume). He is chiefly known as the author of a translation of the *Anwār-i Suhayli* of Husayn Wā'iz Kāshīfi [q.v.], an adaptation in elaborate Persian prose of the stories from *Kalila wa-Dimna* [q.v.]. The title of the Urdu translation by Fakir Muhammad Khān, for which he appears to have been helped by the celebrated Urdu poet Mīr Ḥasan (d. 1200/1786), is *Bustān-i hikmat* (Garden of wisdom). The first edition is a lithograph, Lucknow 1845. As a lyric poet, Fakir belongs to the Lucknow school and to the *silsila* (poetic school) of the famous Nāsiḥ (d. 1254/1838).

Bibliography: Garcin de Tassy, *Hist. de la litt. Hindoue et Hindoustanie*², Paris 1870, i, 443.

(A. BAUSANI)

✗ FAKİRİ, KALKANDELENLİ, Turkish poet of the mid-10th/16th century. Very little is known about his life. From the scanty information provided by *tedhkire*-writers, we learn only that he was from Kalkandelen (Tatova) near Üsküb (Skopje); of a modest family, cheerful and easy-going, he was unambitious and died young, while still a student.

Fakırı is the author of a *shehrengiz*, a *sāki-nāme* and a number of *ghazels* scattered in *medjmū'as* and *nazire* collections, all of which are of rather mediocre quality. He owes his reputation to his original *Risāle-i ta'rifāt* (Book of Definitions) written in 941/1534 in the tradition and style of *shehrengiz*. This is a collection of short descriptions (in 159 *fāṣl*) of various officials, artisans and types of the Ottoman Empire, and one of the rare examples of social satire in Turkish literature. In every "definition" of three couplets, the characteristics of the type are given in a concise, often colourful description, a vivid and informative parade of the famous and infamous.

After the customary introduction in praise of God, the Prophet and the first four Caliphs and homage to the reigning Sultan, Süleymān the Magnificent, Fakırı begins his definitions with the highest ranking official, the vizier, and proceeds to other ranks and classes. The vizier is "the aid of religion and the State, he is the orderer of the country". The *kādi*"askers are not liked by the *kādis* as "they give life to some by distributing largesse and take the life of others", the *desterdārs* turn some people's business into gold, and dismiss and deceive others, the *beys* and *aghás* "lead always a pleasant life, they stage stately *diwāns* where notables foregather; some, by their justice, make the country prosperous, some, by their tyranny, destroy the world".

Further he describes in short but accurate terms the functions of the *solak*, *silhdār*, *tāwīsh*, *ulak*, *yeničeri*, *mewāli*, etc., and passes critical judgment on members of various professions: *müderris* "the heirs to the science of the Prophet", the "insatiable" *mu'id*, the "corrupt" *nā'ib*, etc. The joy of the *mansūb* (the newly-appointed official) and the sorrow of the *ma'zūl* (the dismissed one), the pangs of expectation of the *mülázim* (the probationary), the difference between the true devout *shaykh* and the hypocritical false one, the insincere preacher, *wā'iz*, with an eye to profit are concisely portrayed. The parade continues with the *imām*, *mü'edhdhin*, *hāfiż*, *kātib*, the poet, the lover, the gentleman, the beauty, the lady's man, the rival, etc. The arts,

crafts and professions are represented by the porter, physician, barber, acrobat, musician, dancer, merchant, tailor, town-crier, cobbler, saddler, butcher, blacksmith, etc. Then come characters: the hypocrite, intriguer, liar, idiot, etc. Further come definitions of some national types: Persian, Arab, Fellāh. Fakırı's uncomplimentary definition of "Turk" (fasl 80) "with a fur on his shoulder and a *börk* on his head, ignorant of religion and sect" confirms the fact that in the period of the Empire this term meant "uneducated peasant, country boor" as opposed to the town-dwelling Ottomans (Rūmī), who are "refined and educated, but some think of themselves as writers, some as poets, yet when they gather to talk they do nothing but backbite one another".

Fakırı is strongly critical in his definition of *sipāhi*, *azab*, *subashi*, *ases*, *muhtesib*, *ketkhudā*, *ummāl*, *mütewelli*, etc., and popular complaints about bribery, abuses, tyranny, cruelty, injustices of the times are reflected in these definitions. An edition of the *Risāle-i ta'rifāt* is in preparation.

Bibliography: The *tedhkires* of Laṭīfi, Kinalīzāde Ḥasan Çelebi, Āşılık Çelebi, Beyāni and the biographical section in 'Āli's *Künh al-Akhbār*, s.v.; Köprülü-zāde Mehmed Fu'ād, *Milli edebiyāt dīseryānın ilk mübəshşirleri*, İstanbul 1928, 62-3; idem, *Onundju 'aşır hayatına 'āid wethikalar*, in *Hayāt*, i, 22-3; I. Ulcuğür, *Fakırı ve Risale-i Tarifatı*, (unpublished thesis in Türkiyat Library no. 220); M. İzzet, *Şehrengizler* (unpublished thesis in Türkiyat Library no. 76). (FAHIR 12)

✗ FA'L, *sīra* and *zadīr* are terms which merge into one another and together correspond to and express adequately the concept of "omen" and of οἰωνός. *Fa'l*, a term peculiar to Arabic and equivalent to the Hebrew *neħashim* and the Syriac *neħshē*, originally meant natural omen, cledonism. It appears in very varied forms, ranging from simple sneezing (al-*Ibshihi*, *Mustāraf*, trans. Rat, ii 182), certain peculiarities of persons and things that one encounters (al-Nuwayri, *Nihāya*, 133 ff., trans. in *Arabica*, viii/1 (1961), 34-7), to the interpretation of the names of persons and things which present themselves spontaneously to the sight, hearing and mind of man. On this last point, the *sīra*, tradition (*hadīth*) and Muslim chronicles give ample evidence depicting this tendency of the Arab mind to draw omens from all kinds of physical movement, all kinds of chance happenings, from all kinds of words heard and all attitudes observed. "After all, the whole of good manners has grown out of *fa'l*" (Doutté, *Magie et religion*, 364). To this must be added the predominant rôle among all Semites, and the Arabs in particular, of euphemism and antiphrasis (see *infra*).

This tendency of the Arab mind reveals itself clearly in the conduct, practice and recommendations of the Prophet. The *sīra* is full of incidents where the Prophet "drew omens from the names of the regions and tribes through which he travelled on his raids" (Ibn Hishām, 434). Furthermore, he made a considerable number of changes in proper names, with the double design of effacing all traces of Arab paganism from Muslim terminology (cf. Wellhausen, *Reste*³, 8 f.), and even more of removing from any shocking or unsuitable names of followers which he must hear around him, all baleful influences which might emanate from their meanings. It was for this reason that he changed Kalil into Kathir, 'Āşı into Muṭī' (Ibn al-Athīr, *Usd*, iv, 232); and thus also that he gave the future Medina the name of Tayyiba in place of Yathrib, whose root

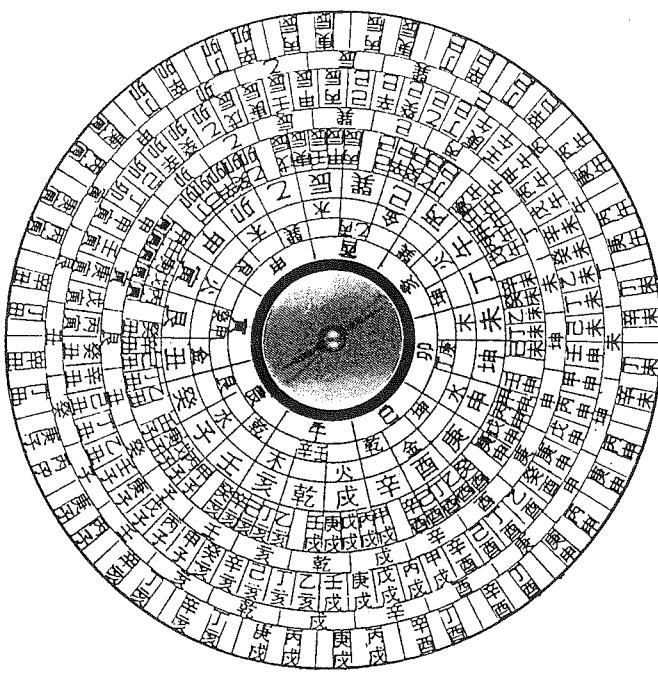


Figure 1: A geomantic compass currently in use by professional geomancers.

relating to a living person's dwelling site. The analysis of geomantic principles concerning auspicious locations suggests that Chinese geomancy began as an art of selecting a comfortable place to live, and then came to be applied to selecting grave sites as well.

By the sixth and seventh centuries, geomantic principles as we know them today were probably well established in China. Ever since then, geomancy in China has been a powerful part of the art of environmental planning, landscape design, and determining various types of settlement location.

This art was probably diffused to Korea with an early wave of Chinese cultural diffusion. Koreans in turn introduced this art to Japan. Judging from ancient capital sites in Korea and Japan, this art was introduced and practiced in those countries by the seventh century. Geomancy is still practiced in China, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Korea, and Japan. In fact, in Hong Kong, Singapore, and Korea, a number of geomantic institutes were established, and professional geomancers practice their art in planning building structures and in the selection of residential and grave sites.

Geomancy has been adapted to the modern urban environment, and even many Chinese living in cities in America apply geomantic principles in selecting their house sites and designing house structures. In city situations, the main

points of geomantic considerations are, in place of the land-form conditions, street patterns, roof lines of neighbors, the shape and situation of a house section, and the floor plan of a house. In some cases, the furniture arrangement inside a house is decided by applying Chinese geomancy to present day city dwellings.

There have been numerous geomantic textbooks and manuals throughout the history of China, and even now there are more than a dozen printed editions of geomantic books available for purchase in the Chinese language alone.

HONG-KEY YOON

REFERENCES

- De Groot, J.J.M. *The Religious System of China*. Vol. 3. Leiden: Librairie et Imprimeries, 1897.
- Feuchtwang, Stephan D.R. *An Anthropological Analysis of Chinese Geomancy*. Vientianne: Editions Vithagna, 1974.
- Hsu Shan-chi and Hsu Shan-shu (Ming Dynasty). *Jen-tsu Hsu-chih*. Taipei: Chulin Shu-chu, Hsin-chu, 1969.
- Kuo Pü. "Tsang-shu." In *Tili Chen-tsung* (commentary by Chiang Kuo) Shin-chu: Chu-lin Shu-chu, 1967.
- March, Andrew. "An Appreciation of Chinese Geomancy." *Journal of Asian Studies*. 27 (2): 252–267, 1968.
- Rossbach, Sarah. *Feng shui: The Chinese Art of Placement*. New York: E.P. Dutton, 1983.
- Yoon, Hong-key. *Geomantic Relationships Between Culture and Nature in Korea*. Taipei: Oriental Culture Service, 1976.
- Yoon, Hong-key. "The Image of Nature in Geomancy." *GeoJournal*. 4 (4): 341–348, 1980.
- Yoon, Hong-key. "An Early Chinese Idea of a Dynamic Environmental Cycle." *GeoJournal* 10 (2): 211–212, 1980.
- Yoon, Hong-key. "Environmental Determinism and Geomancy: Two Cultures, Two Concepts." *GeoJournal*. 6 (1): 77–80, 1982.

See also: Geography in China – Maps, Geomantic – Divination

fal

GEOMANCY IN THE ISLAMIC WORLD The term geomancy comes from the Latin *geomantia*, first used in Spain in the twelfth century as a translation of the Arabic *ilm al-raml* (the science of sand), the most common name for this type of divination. The practice is to be distinguished from a totally unrelated Chinese form of prognostication based on land forms, unfortunately also called geomancy in English. The origin of this distinctly Islamic art is a matter of speculation, but it appears to have been a well established practice in North Africa, Egypt, and Syria by the twelfth century.

The divination is accomplished by forming and then interpreting a design, called a geomantic tableau, consisting of sixteen positions, each of which is occupied by a geo-

1292, 105-6; *Kushayri, Risala*, Uthmāniya Press
1304, 159-64; al-Hudīwīrī, *Kashf al-Mahdīyūb*, tr.
Nicholson, 19-29, 60; Turāb 'Alī Kalandar,
Mafālīb-i Rāshīdī, Nawal Kishore edn., 302.

(K. A. NIZAMI)

— **FAKIR MUHAMMAD KHĀN**, an Urdu writer (Fakir is a *takhallus*, nom de plume). He is chiefly known as the author of a translation of the *Anwār-i Suhayli* of Husayn Wā'iz Kāshī (q.v.), an adaptation in elaborate Persian prose of the stories from *Kallila wa-Dimna* (q.v.). The title of the Urdu translation by Fakir Muhammad Khān, for which he appears to have been helped by the celebrated Urdu poet Mīr Ḥasan (d. 1200/1786), is *Bustān-i hikmat* (Garden of wisdom). The first edition is a lithograph, Lucknow 1845. As a lyric poet, Fakir belongs to the Lucknow school and to the *silsila* (poetic school) of the famous Nāsīkh (d. 1254/1838).

Bibliography: Garcin de Tassy, *Hist. de la litt. Hindoue et Hindoustanie*, Paris 1870, i, 443.

(A. BAUSANT)

✗ **FAKİRİ, KALKANDELENLİ**, Turkish poet of the mid-10th/16th century. Very little is known about his life. From the scanty information provided by *tedhkire*-writers, we learn only that he was from Kalkandelen (Tatova) near Üsküb (Skopje); of a modest family, cheerful and easy-going, he was unambitious and died young, while still a student.

Fakırı is the author of a *shehrengiz*, a *sāki-nāme* and a number of *ghazels* scattered in *medjmū'as* and *nazire* collections, all of which are of rather mediocre quality. He owes his reputation to his original *Risale-i ta'rīfat* (Book of Definitions) written in 941/1534 in the tradition and style of *shehrengiz*. This is a collection of short descriptions (in 159 *fāṣl*) of various officials, artisans and types of the Ottoman Empire, and one of the rare examples of social satire in Turkish literature. In every "definition" of three couplets, the characteristics of the type are given in a concise, often colourful description, a vivid and informative parade of the famous and infamous.

After the customary introduction in praise of God, the Prophet and the first four Caliphs and homage to the reigning Sultan, Süleymān the Magnificent, Fakırı begins his definitions with the highest ranking official, the vizier, and proceeds to other ranks and classes. The vizier is "the aid of religion and the State, he is the orderer of the country". The *kādi*'askers are not liked by the *kādi*'s as "they give life to some by distributing largesse and take the life of others", the *defterdārs* turn some people's business into gold, and dismiss and deceive others, the *beys* and *agħas* "lead always a pleasant life, they stage stately *dīwāns* where notables foregather; some, by their justice, make the country prosperous, some, by their tyranny, destroy the world".

Further he describes in short but accurate terms the functions of the *solak*, *silīhdār*, *čāwūş*, *ulak*, *yeničeri*, *mewali*, etc., and passes critical judgment on members of various professions: *müderris* "the heirs to the science of the Prophet", the "insatiable" *mu'id*, the "corrupt" *nd̄ib*, etc. The joy of the *mansūb* (the newly-appointed official) and the sorrow of the *ma'zil* (the dismissed one), the pangs of expectation of the *milāzim* (the probationary), the difference between the true devout *shaykh* and the hypocritical false one, the insincere preacher, *wā'iz*, with an eye to profit are concisely portrayed. The parade continues with the *imām*, *mū'edhdhin*, *kāfiż*, *kātib*, the poet, the lover, the gentleman, the beauty, the lady's man, the rival, etc. The arts,

crafts and professions are represented by the porter, physician, barber, acrobat, musician, dancer, merchant, tailor, town-crier, cobbler, saddler, butcher, blacksmith, etc. Then come characters: the hypocrite, intriguer, liar, idiot, etc. Further come definitions of some national types: Persian, Arab, Fellāh. Fakırı's uncomplimentary definition of "Turk" (faṣl 80) "with a fur on his shoulder and a *börk* on his head, ignorant of religion and sect" confirms the fact that in the period of the Empire this term meant "uneducated peasant, country boor" as opposed to the town-dwelling Ottomans (Rūmī), who are "refined and educated, but some think of themselves as writers, some as poets, yet when they gather to talk they do nothing but backbite one another".

Fakırı is strongly critical in his definition of *sipāhi*, *azab*, *subashi*, 'ases, *muhlesib*, *kethhudā*, *ummāl*, *mütəwelli*, etc., and popular complaints about bribery, abuses, tyranny, cruelty, injustices of the times are reflected in these definitions. An edition of the *Risale-i ta'rīfat* is in preparation.

Bibliography: The *tedhkires* of Laṭīfi, Kīnalīzāde Hasan Čelebi, Āşılı Čelebi, Beyāni and the biographical section in 'Āli's *Künh al-Akkābār*, s.v.; Köprülü-zāde Mehmed Fu'ād, *Milli edebîyyât djerayânının ilk mübəshşirleri*, Istanbul 1928, 62-3; idem, *Onundju 'astr hayâtinâ ā'id wethikular*, in *Hayâl*, i, 22-3; I. Ulcugür, *Fakiri ve Risale-i Tarîfatı*, (unpublished thesis in Türkîyat Library no. 220); M. İzzet, *Şehrengizler* (unpublished thesis in Türkîyat Library no. 76). (FAHİR İZ)

✗ **FA'L**, *sira* and *zadj* are terms which merge into one another and together correspond to and express adequately the concept of "omen" and of *olowbęç*. *Fa'l*, a term peculiar to Arabic and equivalent to the Hebrew *neħašim* and the Syriac *neħše*, originally meant natural omen, cledonism. It appears in very varied forms, ranging from simple sneezing (al-Ibshībī, *Mustâraf*, trans. Rat, ii 182), certain peculiarities of persons and things that one encounters (al-Nuwayrī, *Nihâya*, 133 ff., trans. in *Arabica*, viii/1 (1961), 34-7), to the interpretation of the names of persons and things which present themselves spontaneously to the sight, hearing and mind of man. On this last point, the *sira*, tradition (*hađīth*) and Muslim chronicles give ample evidence depicting this tendency of the Arab mind to draw omens from all kinds of physical movement, all kinds of chance happenings, from all kinds of words heard and all attitudes observed. "After all, the whole of good manners has grown out of *fa'l*" (Doutté, *Magie et religion*, 364). To this must be added the predominant rôle among all Sunnites, and the Arabs in particular, of euphemism and antiphrasis (see *infra*).

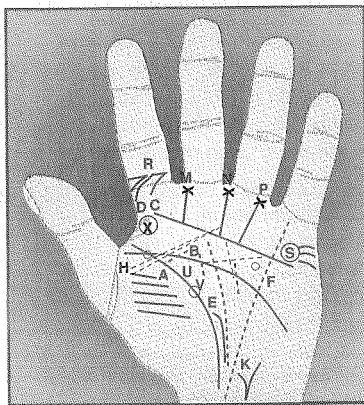
This tendency of the Arab mind reveals itself clearly in the conduct, practice and recommendations of the Prophet. The *sira* is full of incidents where the Prophet "drew omens from the names of the regions and tribes through which he travelled on his raids" (Ibn Hishām, 434). Furthermore, he made a considerable number of changes in proper names, with the double design of effacing all traces of Arab paganism from Muslim terminology (cf. Wellhausen, *Reste*, 8 f.), and even more of removing from any shocking or unsuitable names of followers which he must hear around him, all baleful influences which might emanate from their meanings. It was for this reason that he changed Kalīl into Kathīr, Āṣī into Muṭī (Ibn al-Āthīr, *Uṣd*, iv, 232); and thus also that he gave the future Medina the name of Tayyiba in place of Yathrib, whose root

NE OLACAK HALİM...

İnansak da inanmasak da hemen çögümüz el falımıza baktırmışızdır. Kimi zaman yolumuzu kesen bir çinge, kimi zaman bu işi iyi bildiğine inanan bir arkadaşımıza. Söylenenler o an ilgiyle dinlenmiş, sonra da unutulup gitmiştir... Ama biçbirimiz bunun bir bilim olduğunu düşünmemiştir. Oysa metafizikçi

Abdullah Türker, el çizgilerini yorumlama diye bir bilim olduğunu iddia ediyor... Onunla konuşuyoruz...

Candan Aslanbay



"Çocukluğunuzda, ailenizde yaşadığınız bir kaza, bir ameliyat, bir olay var. Sizin epey zamanınızı alan, üzen bir hastalık. Bunlar sizi bir müddet hayattan koparmış, sonra tekrar hayatı başlamışınız.

Her zaman iyiye ve kötüye aynı anda düşünen şüpheci bir kişiliğiniz var. İnsanlara karşı tedirginsiniz. Yirmi beşinizde başlayan enerji bulutu sizi kırk yaşınıza kadar çok güçlü destekliyor. Ne yapacaksınız bu arada yapacaksınız. On dan sonra rahat huzurlu sağlıklı bir hayat sizi bekliyor. Az şanslı bir insansınız. Ne duyguşallıkta, ne de meslekte. Hayatta ne başarırsınız kendi gücünüzle başaracaksınız. Şansınız sadece seyahatten yana. İstediğiniz her yere gidebilir, bol bol seyahat edebilirsiniz.

25-26 yaşlarına doğru meslek hayatınızda bir atılım yapacaksınız. İnsanları, yaşamayı seviyorsunuz. Ama çok içe kapanıksınız. Dertlerinizi sorunlarınızı kimseye anlatmıyorsunuz kendinizi harap ediyorsunuz. Bu huyunuzdan vazgeçmelisiniz. İki oğlunuz olacağını Tanrı buraya yazmış. İki evlilik görüyorum. Birincisi size hiç benzemeyen dışa

dönükl, sinirli, sizi yıpratan biri... İkinci ise size benzeyen, sizi rahatlatan mutluluk getiren biri olacak. İkinci evlilikle birlikte para da gelecek... El çizgileriniz böbreklerinizde sorun olduğunu söylüyor, dikkatli olmalısınız..."

Bunlar elbetteki Nostradamus' un benimle ilgili kehanetleri değil. Hem zaten o, 1500'lerin sonlarına doğru ölmüştü. Bunlar eski fizik öğretmeni, şimdilerde metafizikçi Abdullah Türker'in elindeki çizgilerde gördüklerinin sadece bir bölümü... Kimi doğru, kimi yanlış. Böbreklerimdeki sorun doğru. Yirmi beş yaşlarında meslekte yapacağım atılıma gelince... O yaşları geçeli epey oldu. Üstelik ben o sıralarda oğlumu büyütmekle meşguldüm. Hiç inandırıcı gelmese de ikinci kez evleneceğim ve bir oğlumun olacağı konusunda da

elbette ki yorum yapamıyorum. Hayat bul!

O benim elime bakarak çocukluğumda neler yaşadığımı, duygularımı, kişiliğimi, aşklarımı, düş kırıklıklarımı, iş hayatımı, hastalıklarımı, bundan sonra yaşayacağımı uzun uzun anlatırken şaşırtıyorum. Elinde kırıkkılık olarak gördüğüm üç beş çizgide bunların nasıl göründüğünü anlamak için avucuma dikkatle bakıyor, beynimi biraz zorluyor. Nafile! Hiçbir şey görürmüyorum.

Abdullah Türker, "ikinci kez evleneceğimi söyleyince tepki veriyorum ve "mümkür değil, hem zaten ben fala inanmam" diyorum. Bu onu çok kızdırıyor. "Ben fal bakmıyorum, falçı da değilim. Benim bu yaptığım bilim, Kroloji. Yani el çizgilerini çözümleme bilimi" diyor.

Elimde hayatıma dair ben de bir şeyler görmeye çalışıyorum ama nafile!



- Kaydu, Ekrem, «Osmanlı Devletinde Şeyhüislâmlîk Müessesesinin Ortaya Çıkışı» İslâmî İlimler Fakültesi Dergisi, (1977), II.
- Kazıcı, Ziya, Osmanlılarda Vergi Sistemi, İstanbul 1977.
- Kramers, J.H. «Şeyhüislâm», İslâm Ansiklopedisi, XI.
- Kütükoğlu, Mübâhat S. 1869 da Faal İstanbul Medreseleri İstanbul 1977
- Mustafa Nuri Paşa, Netâicü'l-Vukûat, İstanbul 1294-96.
- Müstakîm-zâde, Süleyman Saadeddin Efendi, Devhatü'l-Meşâiyih.
- Ricaut, Türklerin Siyasi Düsturları, Terc. M. Reşat Uzmen, İstanbul.
- Taşköprülü-zâde, es-Şakaiku'n-Nu'maniyye, Beyrut 1975.
- Thévenot, Jean, L'empire du Grand Turc, Paris 1965.
- Uraz, Murat, Şeyhiislâm Yahya, İstanbul 1944.
- Uzunçarsılı, İsmail Hakkı, Osmanlı Devletinin İlmiye Teşkilâtı, Ankara 1965.
- Uzunçarsılı, İsmail Hakkı, Osmanlı Tarihi, Ankara 1972.

İslam Medeniyeti Mezmuası
c.V/2 (1981) İstanbul 3.69-81

Dergi / Kitap
 Kütüphanede Mevcuttur

15 MAYIS 1993

Fal, Falnâme ve "Fâl-ı Reyhân-ı Cem Sultan"

Dr. Halil ERSOYLU

İnsanlık tarihinin belgelere dayanan bütün dönemlerinde falın, az veya çok ölçüde yer edindiği, bilinen bir gerçekiktir. Kökü bilinmeyen ve Arapça bir kelime olan fal «gelecekte olacak işlere ait işaret» anlamında kullanılmıştır. Milattan en az 4000 yıl önce, Çin, Mısır, Babil, Eski Yunan gibi geçmiş medeniyetlerde falcılığın önem taşıdığı, dini ve hekimliği tamamlar nitelikte olduğu, hattâ özel veya genel meseelerin çözülmesinde başvurulan başlıca yardımcılardan sayıldığı görülmektedir. Falcılık, bazan sihirle (Mısır'da olduğu gibi) bir arada yürütülmüştür.

İslâmlâk öncesi Arap yaşamışında fal büyük değer taşırı. İslâm dininin mukaddes kitabı olan Kur'ân-ı Kerîm'de «fa'l» kelimesi geçmemekte ise de El-Mâide Sûresinde, hangi ve ne şekilde kesilmiş hayvanların etinin yenilebileceği (3. âyet); içki içmek, kumar oynamak gibi şeylerin haram kılındığı (90. âyet) bildirilirken, ezlâm (fal okları) ile hareket etmek de yasaklanmaktadır. İslâm peygamberi Hz. Muhammed de yalnız hayrı gösteren işaretlere değer verip çevresindekilere de böyle davranışlarını tavsiye ederek bu tür belirtiler için «fal» sözünü kullanırdı. Müslümanlığın yayılması ile falcılık —bu yeni inanç gereği— gözden düşer. Fakat büsbütün Ölmez, bazı çeşitleri İslâmî bir renge bürünerek bir ihtisas dalı haline gelir. Ve daha sonraları da fal kelimesi «Tanrı'ya her zaman umut ve güven beslenilmesini tavsiye eden bir güzel ögüt» anlamında yorumlanır.

Mevzuâtü'l-Ulûm, Mebâniyü'l-İlim, İbn-i Haldun Mukaddimesi, Dâ-i retü'l-Mârif ve Keşfî'z-Zünün, ilimlerden bahsederken «ilmü't-tefeül ve'l-kur'a, ilmü'l-fâl ve'l-kur'a, matlab-ı ilm-i fâl, ilmü'l-fâl» gibi adlarla falı, İslâmî ilimler arasında gösterirler.

- Fal

İLM-İ TEFE'ÜL VE TEFE'ÜL-NÂME (KU'RÂN FALI) ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME

AN ASSESMENT ON ILM-I TEFE'UL AND TEFE'UL-NÂME (QURAN FORTUNE)

3 EYLÜL 2010

Yrd. Doç. Dr. Yusuf Ziya SÜMBÜLLÜ*

Özet

İnsanlık tarihi kadar köklü bir geçmişe sahip olan geleceği öğrenme isteği, insanlığını sürekli yeni arayışlar içerisinde sürüklemiştir. Başlangıçta oldukça masumane bir görüntü içerisinde olan bu türden arayışlar, zamanla oldukça renkli bir kompozisyon şeklini almıştır. İnsanlar, yıldızlardan kuşların uçuşuna, eldeki çizgilerden, hayvan kemiklerine ve hatta kutsal kitaplara kadar pek çok şeyi geleceği önceden bilme çabasına ulaşmada birer araç haline getirmekten asla uzak kalmamıştır. Fal adı verilen bu çabalar, dünden bugüne değişen şekil ve uygulamalarla güçlenerek varlığını devam ettirmektedir ki, bu uygulamalardan biri de Kur'ân falı olarak da tanımlanan ilm-i tefe'üldür.

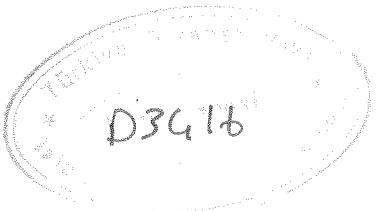
Anahtar Kelimeler: Fal, gelecek, merak, Kur'ân

Abstract:

Having as an ancient past as human history, the wish for prediction about the past has pushed people into new expectations. These expectations are very simple and harmless at first but later in the course of time it has had a very colourful composition. People have never been indifferent to reach the endeavor of the prophecy from stars to the flight of birds, from lines in hands to animal bones and even to the holy books. The endeavors called fortune have gone on keeping alive and one of these practices is ilm-i tefe'ül defined as Quran fortune.

Key Words: fortune, future, curiosity, Quran

* Adnan Menderes Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi



مُفَالٌ وَطَبِيرٌ

۲۵ MAYIS 1996

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKUMAN

دکتر حسین لسان
استاد دانشگاه

تفاول را به قول نیک زدن و تطیر را به قول بد زدن معنی کردند ، معادل کلمه نخستین را در فارسی مروا و دومی را مرغوا دانسته اند .

زندگی در دنیای پر از راز و پیچیده ای که بشر را احاطه کرده به او حق می داده است که در ورای مسائل پیش پا افتاده و سانه روز و روز گارش به دنبال خیلی از عوامل سر نوشتساز و گاه ناشناخته دیگر نیز بگردد او نمی توانسته است باور کند که دنیای او همین است که هست و پیوندی هر چند مبهم و مجهول با دنیای برتر و عوالم غیب ندارد ، در مسیر چنین پنداری طولانی و حادثه ساز بوده که بسیاری از معتقدات بشر از روزهای نخست تا امروز پای گرفته است آنچنان که آدمی همان اندازه که مسخر و مقهور واقعیت آشنا و ملموس زندگی است به دنیای رازها ، دنیائی که آن را گاهی به تقدیر و سرفوشت تعییر کرده است نیز بستگی خود را نشان داده است ، تفاول و تطیر نیز اگر زاید اینگونه اعتقاد یا پندارها نباشد بهر حال با آن رابطه تردیدک دارد ، شاید از خیلی قدیم از همان وقتی که بشر سود و زیان خود را در دو کفه ترازوی زمان سنجیده و دوراندیشی و حسابگری ، درین چندروزه عمر ، جائی درخور اعتبار یافت این عامل نیز بگونه ای هر چند ضعیف در زندگی او راه یافته باشد ، تفاول و تطیر ناشی از بیم و امید ، نگرانی و دلواپسی ، دلبستگی و دل گستگی آدمی است و با این همه نشانی از ضعف و دلهره که در هر حال زندگی بشر به آن آمیخته است نیز به همراه خود دارد ، آدمی بنابر آنکه خوشبین یا بدبین باشد و یا اینکه از روحیه ای قوی یا ضعیف برخوردار باشد ، احوال خود یادیگران را با برخوردها و اتفاقات گوناگون از حوادث توجیه و تفسیر یا پیش بینی می کند و چنین می پندارد که با این توجیه و تحلیل پیش از آنکه آینده صورت واقعیت پذیرد آنرا شناخته و بدان راه یافته است ، و کیست که در دوران زندگی خود گاه دچار این گونه توهیمات که همچون مهمان ناخوانده ای بر در و دیوار نهن او سر فرو کوفته است شده باشد ؟ واز کجا که لازمه زندگی و شاید چاشنی آن همین برخوردهای زشت و زیبا یا مواجهه با زیر و درشتی های روز گار نباشد ، انصاف را کمزندگی بی این انقلابات و دگر گونی های روحی و ذهنی ، بدون این تموج های خوب و بد به آب را کد

- متن سخنرانی در هشتمین کنگره تحقیقات ایرانی - کرمان - یکشنبه ۲۷ شهریور ماه ۱۳۹۶.

هزار و مردم - شماره ۱۸۳

1976-Tahron, s. 30-58.

Si Mîn(a/o)s devait être une corruption de Mélampos, l'un des deux titres du *Fih.* correspondrait à *Περὶ παλμῶν* et serait à corriger en *K. al-iḥtilāqat*, le terme arabe exact pour désigner la palmomancie. Dans ces conditions, la donnée du *Fih.* aurait un sens et la source grecque de la divination par les grains de beauté et les taches du corps, ainsi que de la palmomancie, ne serait autre que Mélampos. Le fait que son *Περὶ ἔλαιων* est le seul traité grec⁽¹⁾ connu dans cette matière rend vraisemblable une telle corruption, laquelle serait paléographiquement justifiable⁽²⁾. Rien, toutefois, ne nous sortira du doute que l'éventuelle découverte de la traduction arabe du traité en question ou, du moins, un relevé précis des citations qui lui sont attribuées.

Est-ce que ce procédé physiognomonique était connu des anciens Arabes ? Nos données, si maigres soient-elles, permettent de répondre par l'affirmative. Si la mention chez Râzî des *ṣāmāt* et *ḥilān*⁽³⁾ peut avoir été inspirée par les sources physiognomoniques grecques et si celle du Ps.-Gähiz se rapporte aux Persans ou se réfère à Hippocrate⁽⁴⁾, il nous reste deux faits qui démontrent, le premier, la connaissance de l'avenir grâce aux taches de la peau et, le second, l'habitude de tirer présage des grains de beauté.

Le premier de ces faits appartient au concert de signes merveilleux qui auraient annoncé la venue du Prophète : Au cours de son premier voyage en Syrie, à l'âge de douze ans, un moine, nommé Bahîra, aurait reconnu en lui les signes de la prophétie⁽⁵⁾. Or, ces signes étaient

399. 6. Comp. J. NICOLAÏDES, *Les Livres de divination*, Paris 1889, pp. 87-88, où il traduit du turc « Le livre des grains de beauté », attribué à Léon Le Sage ; comp. également *Babylonica* 1/1906, 91 sqq.

1. Mis à part les écrits attribués à Hippocrate (*cf. supra*, p. 383, n. 1). Parmi les omens physiognomoniques chez les Assyro-Babyloniens, il y avait ceux tirés des taches naturelles du corps (*umṣatu*), des grains de beauté noirs (*ḥḍlu*), des envies rouges (*pindū*), des verrues, des bubes, des épiphélides hépatiques, des taches de rousseur, des cicatrices et même des poils qui y poussent (*cf. KRAUS, Die physiognomischen Omnia der Babylonier*, op. cit. 39 sqq.). Mais le titre du *Fih.* se réfère explicitement à une œuvre grecque.

2. En effet, dans l'écriture kûfique du m^e/x^e siècle, comme dans le *nashl* des siècles suivants (jusqu'au vii^e/xiv^e siècle), le *lām* de *بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ* pouvait facilement se confondre avec le *yā'* de *بِسْمِ* ; la chute du *mīm* après un autre *mīm* et la transformation du *bā'* en *nān* sont également des phénomènes possibles, dus respectivement à l'euphonie et à l'absence des points diacritiques.

3. Ap. MOURAD, p. 10.

4. *Irāfa*, 7.

5. IBN SA'D, I, 1, p. 99 sq. ; cf. ib. 101, où, lors de son second voyage, à l'âge de 15 ans, un autre moine, nommé Nestor, aurait reconnu les mêmes signes.

corporels⁽¹⁾ et concernaient l'œil, le visage et surtout « le sceau de la prophétie », placé sur le dos entre les épaules ; il « ressemblait à l'empreinte d'une ventouse »⁽²⁾. Ce trait légendaire confirme, tout au moins, le fait que les Arabes savaient que les Byzantins tiraient pré-sage des taches de la peau.

Eux-mêmes semblent aussi l'avoir pratiqué, comme en témoigne ce récit : « Mu'âwiya épousa une femme des Banû Kalb. Il dit alors à sa femme Maysûn, mère de Yazîd b. Mu'âwiya : « Entre et regarde ta (nouvelle) cousine (*ibnat 'ammik*) ; elle entra, la regarda puis revint et dit : « Je n'en ai point vu de pareille ; toutefois, j'ai aperçu sous son nombril un grain de beauté. C'est à cette place là que tombera la tête de son mari ! » Il eut dès lors un mauvais pressentiment et la répudia. Alors, Habîb b. Maslama l'épousa, puis la répudia. Elle fut, enfin, épousée par an-Nu'mân b. Bašîr (gouverneur de Hims sous Marwân b. al-Hakam) ; lorsqu'il fut décapité (pour avoir suivi Ibn az-Zubayr), sa tête fut déposée dans le giron de sa femme »⁽⁴⁾.

فالصالحة

4. La chiromancie

Si la phisyonomie est « l'expression totale du corps », « la main est l'action humaine tout entière et son seul moyen de manifestation »⁽⁵⁾. De là, la naissance de plusieurs procédés de divination de la main, comme la dactylomancie⁽⁶⁾, l'onychomancie⁽⁷⁾ et surtout la chiromancie.

جعل يلاحظه لخطا شديداً وينظر إلى أشياءً من جسمه قد كان يجدها عنده من صفتة

2. IBN HIŞAM, 116 : *وكان مثل اثر الحجم* مثل التفاحة .

3. Comp. MÉLAMPOS, ap. FRANZ, op. cit., 507 : 'Εὰν εἰς τὸ υπογάστριον, ἐμπαθεῖς ἔσονται, « S'il (le *naevus*) est sur le bas-ventre, ils (l'homme ou la femme) seront enclins à la passion ».

4. Aŷ, 14, 124.

5. Ces expressions appartiennent à HONORÉ DE BALZAC, *Le Cousin Pons*, in *La Comédie humaine*, vol. 22, Lausanne, Éd. Rencontre, p. 137.

6. Divination par les anneaux ; cf. MAXWELL, *Divination*, ch. 10.

7. Divination par la forme des ongles : *ib.* ; le ch. III du Polémôn arabe (ap. FÖRSTER, I, 199) est consacré aux signes tirés des ongles. Le rôle des ongles est plus connu dans la magie : cf. FOSSEY, *Magie assyrienne*, 113, 1.63, sur l'enchantement par la rognure (*liquit*) d'ongle ; FRAZER, *Golden Bough*, I, 375. En Islam, la propreté des ongles est une exigence de pureté : « Le Prophète interrogeait sou-

titres d'ouvrages, en plus des vingt-cinq numéros qu'il consacre aux manuscrits onirocritiques du fonds de Berlin.

Nouvel essai

Après de vastes enquêtes entreprises dans les fonds de manuscrits de Turquie, nous estimons être en mesure de dresser de cette littérature un inventaire plus complet et souvent plus précis, du fait que nous avons manipulé ces manuscrits et que nous les avons décrits, sommairement, il est vrai, mais avec les données qui permettront au chercheur d'en apprécier l'état, l'âge, quand cela est possible, et le volume. Nous n'entendons pas consacrer une notice biographique à chaque auteur, chose qui nous mènerait trop loin, ni fournir les *incipit* et les *explicit* des manuscrits, sauf ceux des autographes et des copies les plus anciennes.

Vu le grand nombre des traités, il nous a été impossible, dans les limites du temps que nous avons pu consacrer à ces recherches sur place, de vérifier le bien-fondé des attributions nominatives et les caractéristiques de chaque manuscrit. Ainsi, l'inventaire qui suit, ne préjuge ni de l'authenticité nominative des manuscrits, ni de leur valeur documentaire. Ce n'est qu'un premier pas vers une vaste étude de classification qui ne saurait être entreprise qu'une fois examinées, élargies et définitivement établies les données de chacune des rubriques de cet inventaire, ainsi que celles qui viendront s'y ajouter.

En attendant, cet inventaire, rangé, pour plus de commodité, selon l'ordre alphabétique, se limitera à la mention du nom de l'auteur, de sa date de décès, chaque fois que c'est possible, et du titre de son ou ses écrits. Les témoins mss. de ces derniers sont localisés, dans la mesure du possible, et sommairement décrits (volume, dimensions, calligraphie, date, état). Les traités anonymes prendront place à la fin de l'inventaire, ainsi que quelques traités en turc et persan.

Inventaire de la littérature onirocritique arabe

'ABD AL-BĀRÎ, MUHAMMAD B. MUHAMMAD,

1. *Ta'bîr ar-ru'yâ*, Univ. Kütüph. A 3846, 220 fol., nashî s. d., 21 ll., 20,8 × 13.

'ABD AR-RÂHMÂN B. HUSAYN,

2. *Ru'yâ hađrat 'Abd ar-Râhmân b. Husayn, Tabib Zâh, risâla*, Univ. Kütüph. A 6192, 14 fol., nashî s. d., 21 ll., 24,2 × 16,5.

*'ABD AR-RÂHMÂN B. MUH. B. 'ALÎ,

3. *Durrat al-funûn fl ru'yat qurrat al-'uyâن, Saray*, Ah. III, 3167, 52 fol., nashî s. d., 17 ll., 21,5 × 16.

*'ABDÛS,

4. *Baydn at-ta'bîr, ap. h.ij* II, 311.

AL-ÂMIDÎ, 'ALÂ' AD-DÎN, m. 762/1361,

5. *al-Baştra fl ta'bîr ar-ru'yâ, ap. h.ij* II, 56.

*'ARABÎ [IBN], MUHYÎ D-DÎN, m. 638/1240,

6. *al-Mubašširât fl r-ru'yâ*, *Fatih* 5322, fol. 90r-93r, nashî s. d., 26 × 18 ; autres mss. ap. O. YAHIA, *Histoire et classification de l'œuvre d'Ibn 'Arabi, op. cit.*, II, 394, n° 485 et 486. Récit de songes pendant lesquels l'auteur vit le Prophète et conversa avec lui. Traduit en turc et lithogr. en 1230 h. (cf. *Hüdat Ef.* 1731) et en 1308 h., s. l. (cf. *Bayezit, Umûmi* 9464, 9468). Il en existe de nombreux mss.

*'ARABŞÂH [IBN], 'ABD AL-WAHHÂB B. AHMAD, m. 901/1495 (GAL II, 19, S II, 12),

7. *K. at-ta'bîr, ap. AHLWARDT*, n° 4289, 13.

ARISTOTE,

8. *Ta'bîr Aristû, ap. h.ij* II, 312. Aristote consacra au rêve trois traités : *De insomniis*, *De divinatione per somnum* et *De somno et vigilia* (?). Ils furent utilisés par AL-KINDÎ (m. ap. 256/870) dans *Mâhiyyat* (*Fih.* 259 : 'illat) *an-nawm wa-l-yaqza* (*Fih.* : *ar-ru'yâ*), in AS 4832, 6, fol. 159-161 ; trad. latine de Gérard de Crémone, ap. A. NAGY, *Die philosophischen Abhandlungen des Jaqub b. I. al-Kindi zum 1. Mal herausg.*, in *Beitr. zur Geschichte der Philosophie des Mittelalters*, II, 5/1897, 12-27 (?). Aristote situe l'origine du rêve dans l'activité de l'âme humaine. Ce sont, affirme-t-il, des perceptions sensibles. Cet enseignement fut développé par un

1. Cf. *Parva Naturalia*, trad. nouv. et notes par J. Tricot, Paris 1951 (*Bibl. des Textes philosophiques*) ; *Petits traités d'Histoire Naturelle*, texte établi et traduit par R. Mughnier, Paris 1953 (*coll. des Universités de France*, 4, 5) : *Du sommeil et de la veille*, pp. 64-76 ; *Des rêves*, pp. 77-87 ; *De la divination dans le sommeil*, pp. 88-93. Sur ces traités, cf. 'ABDARRÂHMÂN BADAWI, *Mahîyât Aristû 'inda l-'Arab*, 20 sq. ; *infra*, n° 66.

2. Comp. *infra*, n° 90 et 107. Le *Des sommeil et vigilia* fut éd. avec ses traductions latines et le commentaire de Théodore Métochite (m. 1332) par H. J. Drossart Lulofs à Leyde, *Templum Salomonis*, 1943 (thèse).

Falcelik
23 MAYIS 2010

Toufic Fahd

82687

La divination arabe

- Huruf
- Rüya
- Falcilik ✓

Études religieuses,
sociologiques et folkloriques sur
le milieu natif de l'Islam

27 MAYIS 2002

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	82687
Tas. No:	956, 3 FAH. D



Sindbad
1 et 3 rue Feutrier
Paris 18

1987

MADDE YAYINLANDIRILAN
SONRA GELEN DOKUMAN

(الأَلْيَابُ)

FAL
KUMAB

انظر أيضًا: الشطرنج

* المَيْرُ حَرَامُ -

حـ - أول ص ٢٧٤؛ ثان ص ١٥٨
و ١٧٢ و ١٧١ و ١٦٥ و ١٦٧

٣٥١ و

* الْمَيْرُ حَرَامُ -

حـ - أول ص ٤٤٦

* تَحْرِيمُ الْمَنْبِ بِالنِّكَابِ -

حـ - رابع ص ٤٠٧ و ٣٩٢

20 EKİM 1994

WENSINCK AREN JEAN, MİFTAHU KÜNUZÜ's-SÜNNE.

Trc: ABDÜLBAKİ MUHAMMED FUAD, BEYRUT 1983. ss. ٢٧ DIA DM NO: 04160.
KISALTMALAR:

بن = صحيح البخاري، مس = صحيح مسلم، بد = سن أبي داود، تر = سن الترمذى، نس = سن النسائي، مج = سن ابن ماجه، مى = سن الدارمى، ما = موطاً مالك، ز = مستند زيد بن علي، عد = طبقات ابن سعد، حم = مستند احمد بن حنبل، ط = مستند الطيالسى، هش = سيرة ابن هشام، قد = مغازي الواقدى

Fal
Kultur

FAL VE FALCILIK KAVRAMI EKSENİNDE TÜRK KÜLTÜR TARİHİNDE FAL VE KEHÂNET

Fortune and Prediction On The Concept Of Fortune- Telling Spindle In The History Of Culture Of Turkish

Dr. Y. Ziya SÜMBÜLLÜ*

ÖZET

ABSTRACT

Günümüzde bir çok insanın yaşamında önemli bir yer tutan fal, toplum hayatının olmazsa olmaz gerçekliğinden biridir. Başlangıçta oldukça masumane bir görüntü içerisinde olan bu türden arayışlar, zamanla oldukça renkli bir kompozisyon şeklini almıştır. İnsanlar, yıldızlardan kuşların uçuşuna, eldeki çizgilerden, hayvan kemiklerine ve hatta kutsal kitaplar kadar pek çok şeyi geleceği önceden bilmeye amacına ulaşmadı birer araç haline getirmekten asla uzak kalmamıştır. Geleceği hem iyi hem kötü yönleriyle öğrenmek için farklı vasıtalara müracaat etmek ve bu müracaat sonunda elde edilen netice anlamına gelen fal, geçmişten günümüze dünyanın her tarafında ve doğal olarak da Türk Dünyasında muhatap bulmuş ve oldukça farklı ve çeşitli uygulamaları ile var olabilmisti. Bu çalışmada, fal türünün tarihi gelişim sürecinden hareketle, Türk kültür tarihinde fal kavramı ve fal türleri sözlü ve yazılı kültür ürünlerinden hareketle dikkatler sunulmaya çalışılacaktır.

Anahtar Sözcükler: Fal, gelecek, kültür, merak

Having an important place in the lives of many people fortuna -telling is a sine qua non reality of social life. These expectations are very simple and harmless at first but later in the course of time it has had a very colourful composition. People have never been indifferent to reach the endeavor of the prophecy from stars to the flight of birds, from lines in hands to animal bones and even to the holy books. Fortune is to apply for different means in order to learn good and bad sides of future and as a result of applying for these means which is called fortune, from pre-history upto today everywhere on the world and naturally found Turkish nations as its directed to itself and survived upto today by means of different implementations. In this study the history of the development process Fal type motion on Turkish culture and the concept of fal fal types of oral and written culture products to be offered to the motion will be studied carefully.

Key Words: fortune, future, culture, curiosity

1.Giriş

Halk bilimi alanında yapılan çalışmalar, folklor hareketlerinin ve folklorik verimlerin statik değil dinamik olduğunu göstermektedir. Bu dinamikliği ve sürekliliği

* Tuzla Üniversitesi Felsefe Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü / Bosna - Hersek

OMEN, *fāl* (a good omen), *tiyārah* (a bad omen). The interpretation of the most trifling incidents as auguring a good or bad future event or issue of an intended undertaking is a deep rooted Arab popular predilection irrespective of creed. Pre-Islamic poets and folklore mention the taking of omens (*tafawwūl*) from the running position of gazelles and other animals, or from the flight of birds: if they offered their right side to the view (then termed *sānih*) they augured luck; those turning the left side to the observer (the so-called *bārih*) portended evil. While the concept of *fāl* originally only comprised signs occurring by chance or unexpectedly, it was later extended to the intentional provoking of prognostics by the most varied methods. Muhammad, according to tradition, condemned the belief in a bad omen and recommended faith in a good one, such as any pious word accidentally heard.

LEWIS, Stephen and Nandy: CBAC S. 423 1959 (ANSWERBOOK)